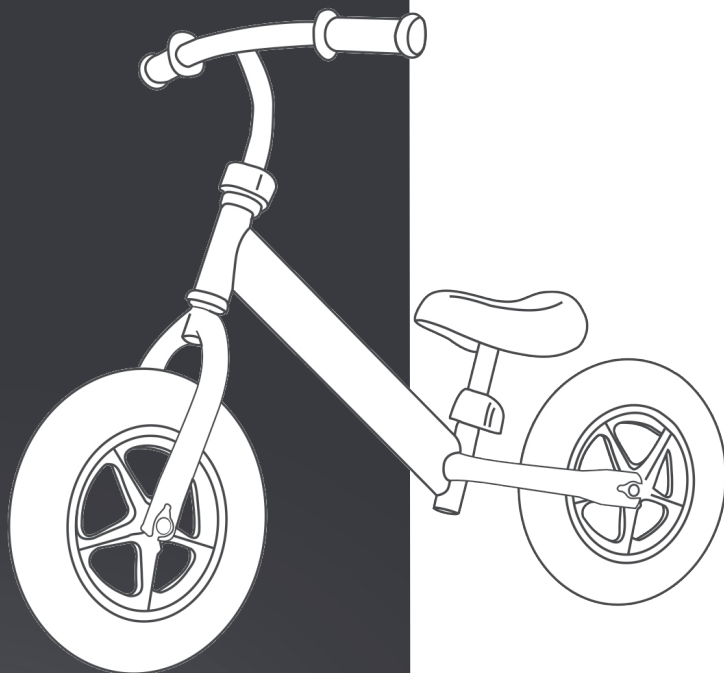




N.935

BALANCE BIKES

Create a feeling
of balance

IST300R00

INSTRUCTION MANUAL FOR USE FOR KID'S BALANCE BIKE

IMPORTANT! KEEP THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE

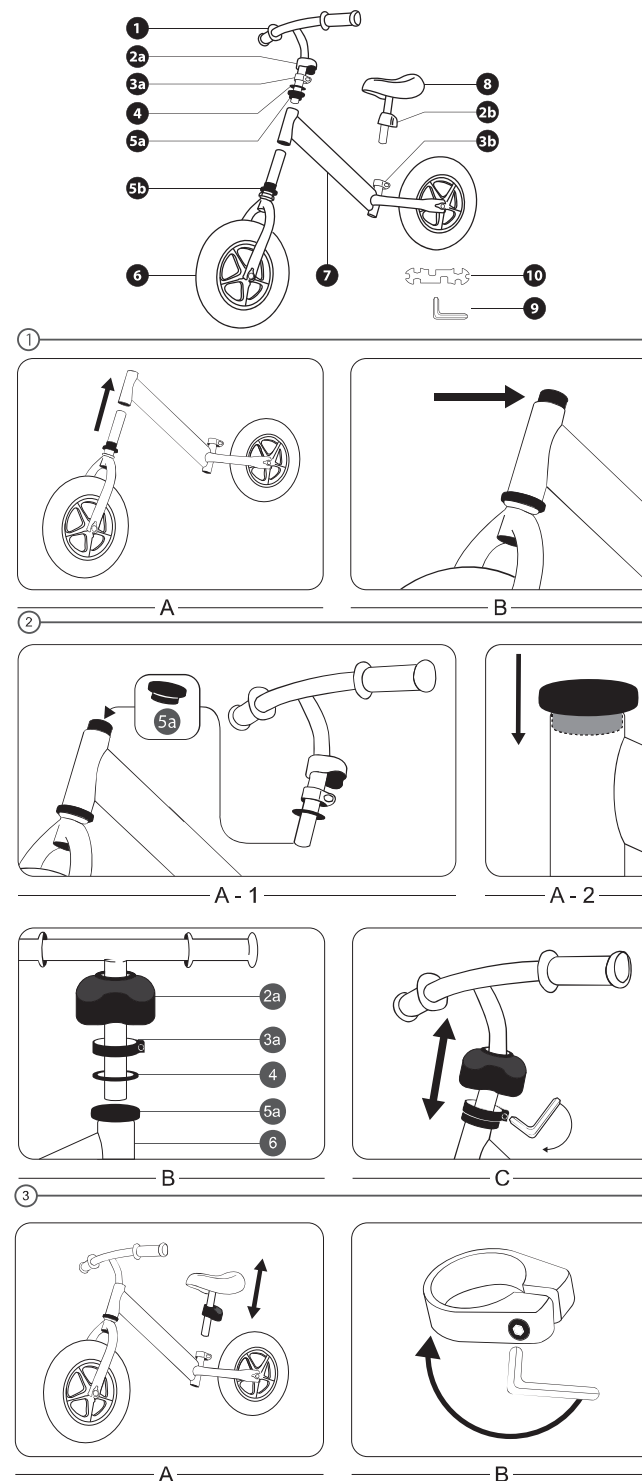
This product is produced in conformity with the Toy Safety Directive 2009/48/EC of the European parliament and the council, the National Legislation and the applicable European standards.

To guarantee the safe use of this product, follow the warnings, guidelines and recommendations in this manual:

⚠ IMPORTANT! MAJOR WARNINGS!

- **CAUTION!** USE ONLY UNDER DIRECT ADULT SUPERVISION AND WITH A COMPANION - DANGER OF FALLING!
- **CAUTION!** THIS TOY HAS NO BRAKES!
- **CAUTION!** TO BE USED ONLY BY CHILDREN OLDER THAN 24 MONTHS! THE TOY IS NOT SUITABLE FOR CHILDREN UNDER 24 MONTHS!
- **CAUTION!** MAXIMUM CHILD WEIGHT 30kg. DO NOT OVERLOAD! NOT TO BE USED BY CHILDREN MORE THAN 30kg.
- **CAUTION!** BEFORE USING THE TOY, TEACH THE CHILD THE CORRECT USAGE AND SAFETY RULES.
- **CAUTION!** THE CHILD MUST WEAR A HELMET, KNEE AND ELBOW PROTECTORS AND SHOES WHEN USING THE TOY!
- **CAUTION!** USE THE TOY ONLY DURING THE DAY AND ON EVEN SECURED PLAYGROUNDS AT A SAFE DISTANCE FROM STREETS AND ROAD LANES FOR VEHICLES.
- **CAUTION!** KEEP AWAY FROM FIRE!
- **CAUTION!** USE THE TOY ONLY FOR ITS PURPOSE.
- ONLY an adult should assemble the TOY!
- **DO NOT** let children under 3 years near the TOY before you have assembled it, to avoid their access to small and disassembled parts!
- This TOY is intended for ONLY one child!
- **DO NOT** use the TOY if some parts are damaged or missing.
- **DO NOT** put additional strings or accessories to the TOY to avoid risk of suffocation!
- **DO NOT** leave items or luggage on the handle bar to avoid risk of balance disturbance.
- **DO NOT** put items or heavy objects on the TOY during transportation and storing to avoid damage of the construction.
- **DO NOT** move the TOY by pulling it with another transport means!
- **DO NOT** let the child playing with the TOY or other children near it to touch the wheels or put items inside them!
- Keep away from rivers, pools, stairs and hurdles!
- **DO NOT** make changes or modifications to the TOY construction! If necessary, contact the retailer or an authorized service for advice and repair.
- **DO NOT** use spare parts or other components, which are not provided by the producer! The producer revokes all responsibility in case spare parts have been used, which are different from the original ones or recommended by the producer.
- Keep the nylon package away from children to avoid risk of suffocation!
- Choking hazard due to small part.

Balance bike is a bicycle without pedals, which develops in your child sense of orientation and speed in a safe way. This creates a feeling of balance and safety because the child's feet are in contact with the ground at all times. While riding the bike, the child learns to balance and exercises different moves (turn left and right), learns to control speed depending on its abilities.



- The TOY is intended for children older than 24 months with weight not more than 30kg.
- The handle bar and saddle are adjustable in height.
- Safe grips on the handle bar

The toy is supplied by the producer partially assembled. Please make sure all parts are available in the package.

CAUTION! FOLLOW EXACTLY THE GUIDELINES AND SEQUENCE OF ASSEMBLY AND USE.

CAUTION! CHECK FIXING IS SECURE AFTER COMPLETING EACH OPERATION!

CAUTION! TIGHTEN THE BRACKETS WELL. IF THEY ARE LOOSE, THE PRODUCT MAY FALL APART AND THE CHILD MAY BE INJURED.

CAUTION! There is a security tag on the handle bar post. The handle bar must be adjusted in position so that the security tag is never visible!

CAUTION! Adjust the height of the saddle by following the security tag on the post (the mark must not be visible).

CAUTION! The toy must be used with increased caution, because it requires balance skills. In this way, you will avoid falling or collisions, which may injure the child or third persons.

- CHOOSING THE OPTIMAL POSITION OF THE SEAT

The child must be comfortably seated, not leaning forward to the handle bar and its feet must be in full contact with the ground.

IMPORTANT! For beginners we recommend initially to use the lowest position of the seat!

WHEN THE CHILD USES THE TOY, IT SHOULD WEAR A HELMET, KNEE AND ELBOW PROTECTORS AND SHOES!

Always check that children's shoes are fastened properly.

The helmet must be steady on the head, not tilted back or in position in which it does not protect the forehead.

CARE AND MAINTENANCE

- Periodically check the good working order of all parts.
- Do not wet the TOY. Clean with a soft damp towel and a neutral liquid soap.
- Do not use aggressive detergents containing abrasive particles, ammonia, bleach or spirit.
- Regularly oil the moving parts.
- Do not use on sandy surfaces.
- Do not store the TOY in areas with hot air or close to heat sources, because it will deform.
- Store the TOY in a clean and dry place. Do not subject to direct environmental influence - sun, rain, moisture or harsh temperature changes!
- Always dry the TOY or let it dry before storing or using it again. Mildew or rust may appear if you store the product moist.
- In case of problems related to the normal exploitation, contact the authorized service for advice or repair.

Materials used: plastic, metal, rubber.

MANUALE DI ISTRUZIONI PER L'USO DELLA BICICLETTA PER BAMBINI IMPORTANTE! CONSERVARE QUESTO MANUALE PER RIFERIMENTO FUTURO

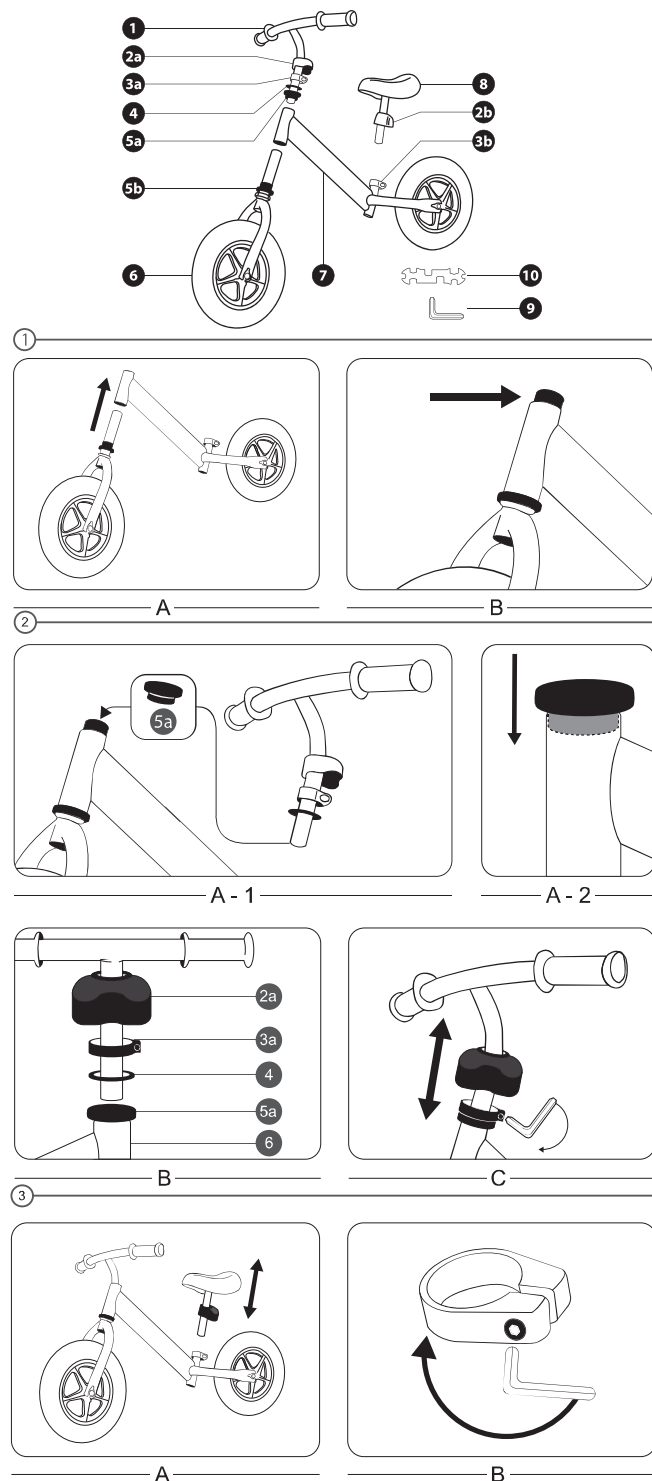
Questo prodotto è realizzato in conformità alla Direttiva sulla sicurezza dei giocattoli 2009/48/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, alla legislazione nazionale e agli standard europei applicabili.

Per garantire l'uso sicuro di questo prodotto, seguire le avvertenze, le linee guida e le raccomandazioni contenute in questo manuale:

IMPORTANTE! AVVERTENZE IMPORTANTI!

- **ATTENZIONE!** UTILIZZARE SOLO SOTTO LA DIRETTA SUPERVISIONE DI UN ADULTO E CON UN ACCOMPAGNATORE - PERICOLO DI CADUTA!
- **ATTENZIONE!** QUESTO GIOCATTOLO NON HA FRENI!
- **ATTENZIONE!** DA UTILIZZARE SOLO DA BAMBINI DI ETÀ SUPERIORE AI 24 MESI! IL GIOCATTOLO NON È ADATTO AI BAMBINI SOTTO I 24 MESI!
- **ATTENZIONE!** PESO MASSIMO DEL BAMBINO 30 kg. NON SOVRACCARICARE! NON UTILIZZABILE DAI BAMBINI DI PESO SUPERIORE A 30 kg.
- **ATTENZIONE!** PRIMA DI UTILIZZARE IL GIOCATTOLO INSEGNARE AL BAMBINO LE NORME DI UTILIZZO CORRETTO E DI SICUREZZA.
- **ATTENZIONE!** IL BAMBINO DEVE INDOSSARE CASCO, PROTEZIONI PER GINOCCHIA, GOMITI E SCARPE QUANDO UTILIZZA IL GIOCATTOLO!
- **ATTENZIONE!** UTILIZZARE IL GIOCATTOLO SOLO DURANTE IL GIORNO E SOLO IN PARCHI GIOCHI SICURI, A DISTANZA DI SICUREZZA DA STRADE E CORSIE CARRABILI A VEICOLI.
- **ATTENZIONE!** TENERE LONTANO DAL FUOCO!
- **ATTENZIONE!** UTILIZZARE IL GIOCATTOLO SOLO PER IL SUO SCOPO.
- SOLO un adulto deve assemblare il GIOCATTOLO!
- **NON** lasciare che i bambini di età inferiore a 3 anni si avvicinino al GIOCATTOLO prima di averlo montato, per evitare il loro accesso a parti piccole e smontate!
- Questo GIOCATTOLO è destinato SOLO a un bambino!
- **NON** utilizzare il GIOCATTOLO se alcune parti sono danneggiate o mancanti.
- **NON** aggiungere corde o accessori aggiuntivi al GIOCATTOLO per evitare il rischio di soffocamento!
- **NON** posizionare oggetti o bagagli sul manubrio per evitare rischi di squilibrio.
- **NON** appoggiare oggetti/oggetti pesanti sul GIOCATTOLO durante il trasporto e lo stoccaggio per evitare danni alla costruzione.
- **NON** spostare il GIOCATTOLO trascinandolo con un altro mezzo di trasporto!
- **NON** permettere al bambino di giocare con il GIOCATTOLO o ad altri bambini nelle vicinanze di toccare le ruote o inserire oggetti al loro interno!
- **NON** avvicinarsi a fiumi, piscine, scale e ostacoli!
- **NON** apportare cambiamenti o modifiche alla costruzione del GIOCATTOLO! Se necessario, contattare il rivenditore o un servizio autorizzato per consulenza e riparazione.
- **NON** utilizzare pezzi di ricambio o altri componenti che non siano forniti dal produttore! Il produttore declina ogni responsabilità nel caso siano stati utilizzati pezzi di ricambio diversi da quelli originali o consigliati dal produttore.
- Tenere la confezione in nylon lontano dalla portata dei bambini per evitare il rischio di soffocamento
- Pericolo di soffocamento a causa di piccole parti.

La Balance Bike è una bicicletta senza pedali, che sviluppa nel bambino il senso dell'orientamento e della velocità in modo sicuro. Questo crea una sensazione di equilibrio e sicurezza perché i piedi del bambino sono sempre a contatto con il suolo. Mentre va in bicicletta, il bambino impara a mantenere l'equilibrio ed esercita diversi movimenti (girare a sinistra e a destra), impara a controllare la velocità a seconda delle sue capacità.



- Il GIOCATTOLO è destinato a bambini di età superiore a 24 mesi con peso non superiore a 30 kg.
- Il manubrio e la sella sono regolabili in altezza.
- Impugnature sicure sul manubrio

Il giocattolo viene fornito dal produttore parzialmente assemblato. Assicurati che tutte le parti siano disponibili nella confezione.

ATTENZIONE! SEGUIRE ESATTAMENTE LE LINEE GUIDA E LA SEQUENZA DI MONTAGGIO E UTILIZZO.

ATTENZIONE! VERIFICARE CHE IL FISSAGGIO SIA SICURO DOPO AVER COMPLETATO OGNI OPERAZIONE!

ATTENZIONE! STRINGERE BENE LE VITI. SE SONO ALLENTATE, IL PRODOTTO POTREBBE CADERE A PEZZI E IL BAMBINO SI POTREBBE FERIRE.

ATTENZIONE! C'è un'etichetta di sicurezza sul manubrio. Il manubrio deve essere regolato in modo che l'etichetta di sicurezza non sia mai visibile!

ATTENZIONE! Regolare l'altezza della sella seguendo l'etichetta di sicurezza sul telaio (l'etichetta non deve essere visibile).

ATTENZIONE! Il giocattolo deve essere utilizzato con cautela, perché richiede capacità di equilibrio. In questo modo eviterete cadute o collisioni che potrebbero ferire il bambino o terze persone.

- SCEGLIERE LA POSIZIONE OTTIMALE DELLA SELLA

Il bambino deve essere seduto comodamente, non sporgersi in avanti rispetto al manubrio e i suoi piedi devono essere completamente a contatto con il suolo.

IMPORTANTE! Per i principianti consigliamo inizialmente di utilizzare la posizione più bassa del sedile!

QUANDO IL BAMBINO UTILIZZA IL GIOCATTOLO, È NECESSARIO INDOSSARE CASCO, PROTEZIONI PER GINOCCHIA, GOMITI E SCARPE!

Controlla sempre che le scarpe dei bambini siano allacciate correttamente.

Il casco deve essere posizionato ben saldo sulla testa, non inclinato all'indietro o in posizione in cui non protegge la fronte.

CURA E MANUTENZIONE

- Controllare periodicamente il buon funzionamento di tutte le parti.
- Non bagnare il GIOCATTOLO. Pulire con un panno morbido umido e un sapone liquido neutro.
- Non utilizzare detersivi aggressivi contenenti particelle abrasive, ammoniaca, candeggina o alcool.
- Oliare regolarmente le parti mobili.
- Non utilizzare su superfici sabbiose.
- Non riporre il GIOCATTOLO in zone con aria calda o vicino a fonti di calore, perché si deformerà.
- Conservare il GIOCATTOLO in un luogo pulito e asciutto. Non esporre a eventi atmosferici diretti - sole, pioggia, umidità o forti sbalzi di temperatura!
- Asciugare sempre il GIOCATTOLO o lasciarlo asciugare prima di riporlo o riutilizzarlo. Potrebbero formarsi muffe o ruggine se si conserva il prodotto umido.
- In caso di problemi legati al normale funzionamento, contattare il servizio autorizzato per consulenza o riparazione.

Materiali utilizzati: plastica, metallo, gomma.

MANUEL D'INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATION DE LA VÉLO SANS PÉDALES POUR ENFANTS. IMPORTANT! CONSERVER CE MANUEL POUR RÉFÉRENCE FUTURE

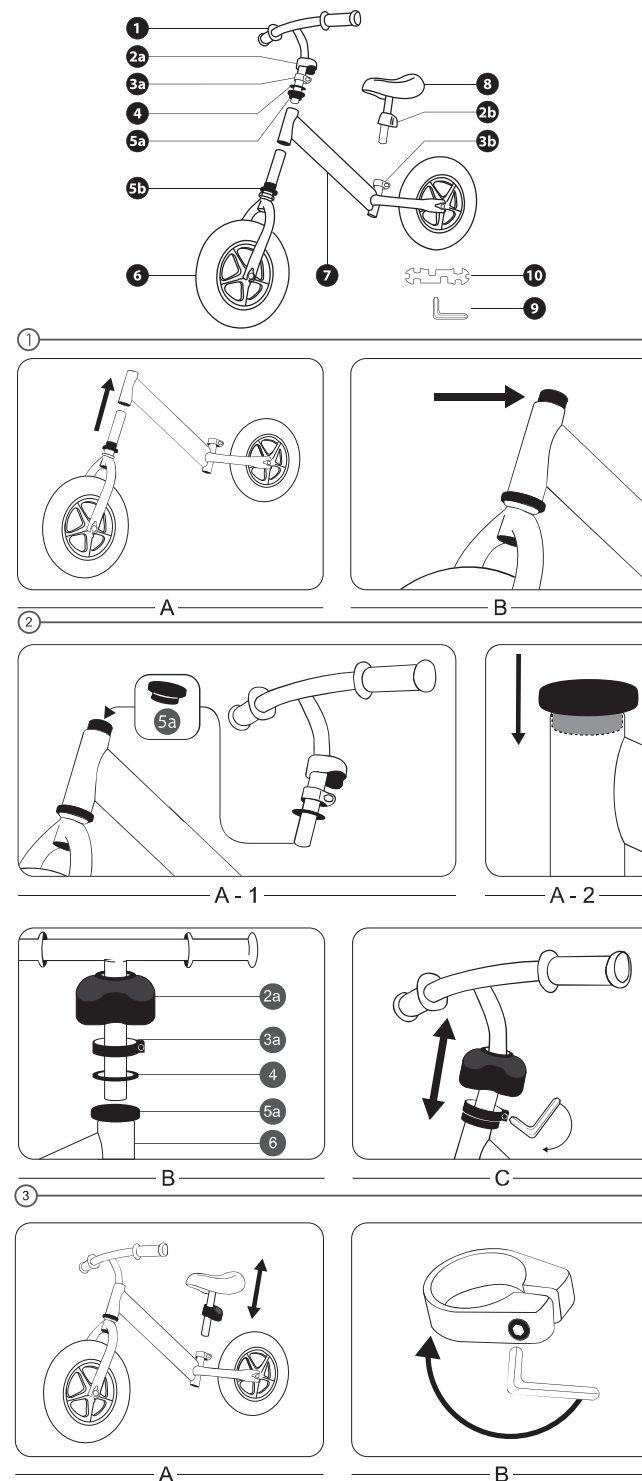
Le produit est fabriqué conformément à la directive 2009/48/CE du Parlement européen et du Conseil sur la sécurité des jouets, à la législation nationale et aux normes européennes applicables.

Pour garantir une utilisation sûre de ce produit il convient de respecter les avertissements, les directives et les recommandations figurant dans ce manuel.

⚠ IMPORTANT! AVERTISSEMENTS IMPORTANTS!

- **ATTENTION!** UTILISER UNIQUEMENT SOUS LA SURVEILLANCE DIRECTE D'UN ADULTE ET AVEC UN ACCOMPAGNATEUR - DANGER DE CHUTE!
- **ATTENTION!** CE JOUET N'A PAS DE FREINS!
- **ATTENTION!** UTILISER UNIQUEMENT PAR DES ENFANTS DE PLUS DE 24 MOIS! LE JOUET N'EST PAS POUR LES ENFANTS DE MOINS DE 24 MOIS!
- **ATTENTION!** POIDS MAXIMAL DE L'ENFANT 30 kg. NE PAS SURCHARGER! NE PAS UTILISER PAR DES ENFANTS DE PLUS DE 30 kg.
- **ATTENTION!** AVANT D'UTILISER LE JOUET, APPRENDRE À L'ENFANT LES RÈGLES D'UTILISATION ET DE SÉCURITÉ.
- **ATTENTION!** L'ENFANT DOIT PORTER UN CASQUE, DES PROTECTIONS POUR LES GENOUX ET LES COUDES ET DES CHAUSSURES LORS DE L'UTILISATION DU JOUET!
- **ATTENTION!** UTILISEZ LE JOUET UNIQUEMENT PENDANT LA JOURNÉE ET SUR DES TERRAINS DE JEUX MÊME SÉCURISÉS À UNE DISTANCE SÛRE DES RUES ET DES VOIES DE CIRCULATION DES VÉHICULES.
- **ATTENTION!** TENIR À L'ÉCART DU FEU!
- **ATTENTION!** N'UTILISER LE JOUET QU'AUX FINS POUR LESQUELLES IL A ÉTÉ CONÇU.
- SEUL un adulte doit assembler le JOUET!
- NE PAS laisser les enfants de moins de 3 ans s'approcher du JOUET avant que vous ne l'ayez assemblé, afin d'éviter qu'ils n'aient accès aux petites pièces et aux pièces démontées!
- Ce JOUET est destiné à UN SEUL enfant!
- N'utilisez PAS le JOUET si certaines pièces sont endommagées ou manquantes.
- NE PAS mettre de cordes ou d'accessoires supplémentaires sur le JOUET pour éviter tout risque d'étouffement!
- NE PAS laisser d'objets ou de bagages sur le guidon pour éviter tout risque d'équilibre.
- NE PAS poser d'objets ou d'objets lourds sur le JOUET pendant le transport et le stockage pour éviter d'endommager la construction.
- NE PAS déplacer le JOUET en le tirant avec un autre moyen de transport!
- NE laissez PAS l'enfant qui joue avec le JOUET ou d'autres enfants à proximité toucher les roues ou y mettre des objets !
- Tenez-vous à l'écart des rivières, des piscines, des escaliers et des obstacles!
- N'apportez PAS de changements ou de modifications à la construction du JOUET! Si nécessaire, contactez le revendeur ou un service agréé pour obtenir des conseils et une réparation.
- NE PAS utiliser de pièces de rechange ou d'autres composants qui ne sont pas fournis par le fabricant! Le producteur décline toute responsabilité en cas d'utilisation de pièces de rechange différentes de celles d'origine ou recommandées par le producteur.
- Gardez l'emballage en nylon hors de portée des enfants pour éviter tout risque d'étouffement!
- Risque d'étouffement en raison de petites pièces.

La draisienne est un vélo sans pédales, qui développe le sens de l'orientation et de la vitesse de votre enfant de manière sûre. Cela crée un sentiment d'équilibre et de sécurité car les pieds de l'enfant sont à tout moment en contact avec le sol. En faisant du vélo, l'enfant apprend à s'équilibrer et exerce différents mouvements (tourner à gauche et à droite), apprend à contrôler la vitesse en fonction de ses capacités.



- Le JOUET est destiné aux enfants de plus de 24 mois dont le poids ne dépasse pas 30 kg.
- Le guidon et la selle sont réglables en hauteur.
- Poignées sûres sur le guidon

Le jouet est fourni par le fabricant partiellement assemblé.

Assurez-vous que toutes les pièces sont dans l'emballage.

ATTENTION! SUIVRE SCRUPULEUSEMENT LES INSTRUCTIONS ET L'ORDRE D'ASSEMBLAGE ET D'UTILISATION.

ATTENTION! VÉRIFIEZ QUE LA FIXATION EST SÛRE APRÈS CHAQUE OPÉRATION !

ATTENTION! SERREZ BIEN LES SUPPORTS.S'ILS SONT DESSERRÉS, LE PRODUIT PEUT SE DÉTACHER ET L'ENFANT PEUT SE BLESSER.

ATTENTION! Une étiquette de sécurité se trouve sur le montant du guidon. Le guidon doit être réglé de manière à ce que l'étiquette de sécurité ne soit jamais visible!

ATTENTION! Réglez la hauteur de la selle en suivant la marque de sécurité sur le montant (la marque ne doit pas être visible).

ATTENTION! Le jouet doit être utilisé avec une prudence accrue, car il nécessite des capacités d'équilibre. De cette façon, vous éviterez les chutes ou les collisions, qui peuvent blesser l'enfant ou des tiers.

– CHOISIR LA POSITION OPTIMALE DU SIÈGE

L'enfant doit être confortablement assis, ne pas se pencher vers le guidon et ses pieds doivent être en contact total avec le sol.

IMPORTANT! Pour les débutants, nous recommandons d'utiliser d'abord la position la plus basse du siège!

L'ENFANT DOIT PORTER UN CASQUE, DES PROTECTIONS POUR LES GENOUX ET LES COUDES, ET DES CHAUSSURES POUR PLUS DE SÉCURITÉ LORSQU'IL UTILISE LE JOUET.

Il faut toujours vérifier que les chaussures des enfants sont bien attachées.

Le casque doit être stable sur la tête et ne doit pas être incliné.

SOINS ET ENTRETIEN

- Vérifier périodiquement le bon fonctionnement de toutes les pièces.
- Ne mouillez pas le JOUET. Nettoyer avec une serviette douce et humide et un savon liquide neutre.
- Ne pas utiliser de détergents agressifs contenant des particules abrasives, de l'ammoniaque, de l'eau de Javel ou de l'alcool.
- Huiler régulièrement les pièces mobiles.
- Ne pas utiliser sur des surfaces sablonneuses.
- Ne stockez pas le JOUET dans des zones à air chaud ou à proximité de sources de chaleur, car il se déformerait.
- Rangez le JOUET dans un endroit propre et sec. Ne pas soumettre à l'influence directe de l'environnement – soleil, pluie, humidité ou changements brusques de température!
- Séchez toujours le JOUET ou laissez-le sécher avant de le ranger ou de le réutiliser. De la moisissure ou de la rouille peuvent apparaître si vous stockez le produit humide.
- En cas de problèmes liés à l'exploitation normale, contacter le service agréé pour conseil ou réparation.

Matériaux utilisés : plastique, métal, caoutchouc.

BEDIENUNGSANLEITUNG FÜR KINDER-LAUFRÄDER WICHTIG! BEWAHREN SIE DIESES HANDBUCH ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF

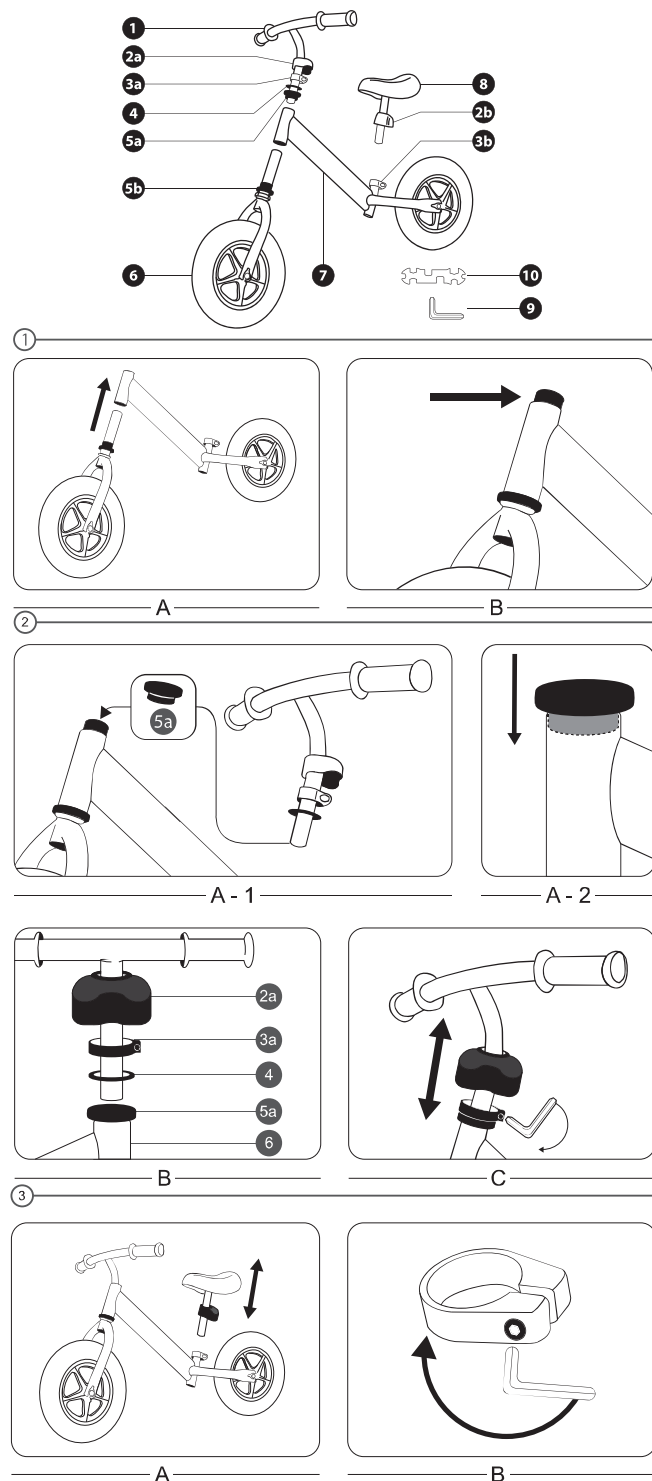
Dieses Produkt wurde in Übereinstimmung mit der Spielzeugsicherheitsrichtlinie 2009/48/EG des Europäischen Parlaments und des Rates, der nationalen Gesetzgebung und den geltenden europäischen Normen hergestellt.

Um die sichere Verwendung dieses Produkts zu gewährleisten, befolgen Sie die Warnungen, Richtlinien und Empfehlungen in diesem Handbuch:

⚠️ WICHTIG! WICHTIGE WARNHINWEISE!

- **VORSICHT!** VERWENDUNG NUR UNTER DIREKTER AUFSICHT EINES ERWACHSENEN UND MIT EINER BEGLEITUNG – STURZGEFAHR!
- **VORSICHT!** Dieses Spielzeug hat keine Bremsen!
- **VORSICHT!** NUR FÜR KINDER ÜBER 24 MONATE ZU VERWENDEN! Das Spielzeug ist nicht für Kinder unter 24 Monaten geeignet!
- **VORSICHT!** MAXIMALES KINDERGEWICHT 30 kg. NICHT ÜBERLADEN! NICHT DÜRFEN VON KINDERN MIT EINEM Gewicht von mehr als 30 kg verwendet werden.
- **VORSICHT!** BEVOR SIE DAS SPIELZEUG VERWENDEN, TEILEN SIE DEM KIND DIE RICHTIGEN GEBRAUCHS- UND SICHERHEITSVORSCHRIFTEN BEI.
- **VORSICHT!** DAS KIND MUSS BEI DER VERWENDUNG DES SPIELZEUGS HELM, Knie- UND ELLENBOGENSCHUTZ UND SCHUHE TRAGEN!
- **VORSICHT!** Benutzen Sie das Spielzeug nur tagsüber und auch auf gesicherten Spielplätzen in sicherer Entfernung von Straßen und Fahrwegen für Fahrzeuge.
- **VORSICHT!** VON FEUER FERNHALTEN!
- **VORSICHT!** VERWENDEN SIE DAS SPIELZEUG NUR FÜR SEINEN ZWECK.
- NUR ein Erwachsener sollte das SPIELZEUG zusammenbauen!
- Lassen Sie Kinder unter 3 Jahren NICHT in die Nähe des SPIELZEUGS, bevor Sie es zusammengebaut haben, um zu verhindern, dass sie an kleine und zerlegte Teile gelangen!
- Dieses SPIELZEUG ist NUR für ein Kind bestimmt!
- Benutzen Sie das **SPIELZEUG NICHT**, wenn Teile beschädigt sind oder fehlen.
- Befestigen Sie **KEINE** zusätzlichen Schnüre oder Zubehöerteile am SPIELZEUG, um Erstickungsgefahr zu vermeiden!
- Lassen Sie **KEINE** Gegenstände oder Gepäck auf dem Lenker liegen, um das Risiko einer Gleichgewichtsstörung zu vermeiden.
- Stellen Sie während des Transports und der Lagerung **KEINE** Gegenstände oder schwere Gegenstände auf das SPIELZEUG, um Schäden an der Konstruktion zu vermeiden.
- Bewegen Sie das **SPIELZEUG NICHT**, indem Sie es mit einem anderen Transportmittel ziehen!
- Lassen Sie das mit dem SPIELZEUG spielende Kind oder andere Kinder in der Nähe NICHT die Räder berühren oder Gegenstände hineinlegen!
- Halten Sie sich von Flüssen, Becken, Treppen und Hürden fern!
- Nehmen Sie **KEINE** Änderungen oder Modifikationen an der SPIELZEUG Konstruktion vor! Wenden Sie sich bei Bedarf für Beratung und Reparatur an den Händler oder einen autorisierten Service.
- Verwenden Sie **KEINE** Ersatzteile oder andere Komponenten, die nicht vom Hersteller bereitgestellt werden! Der Hersteller übernimmt keine Haftung für den Fall, dass Ersatzteile verwendet wurden, die von den Originalteilen abweichen oder vom Hersteller empfohlen wurden.
- Halten Sie die Nylonverpackung von Kindern fern, um Erstickungsgefahr zu vermeiden!
- Erstickungsgefahr durch Kleinteile

Ein Laufrad ist ein Fahrrad ohne Pedale, das den Orientierungs- und Geschwindigkeitssinn Ihres Kindes auf sichere Weise fördert. Dadurch entsteht ein Gefühl von Ausgeglichenheit und Sicherheit, da die Füße des Kindes jederzeit Bodenkontakt haben. Beim Fahrradfahren lernt das Kind das Gleichgewicht und übt verschiedene Bewegungen (nach links und rechts drehen) und lernt, die Geschwindigkeit je nach seinen Fähigkeiten zu kontrollieren.



- Das SPIELZEUG ist für Kinder über 24 Monate mit einem Gewicht von nicht mehr als 30 kg bestimmt.
- Der Lenker und der Sattel sind höhenverstellbar.
- Sicherer Halt am Lenker

Das Spielzeug wird vom Hersteller teilmontiert geliefert. Bitte stellen Sie sicher, dass alle Teile im Paket vorhanden sind.

VORSICHT! BEFOLGEN SIE GENAU DIE RICHTLINIEN UND DIE REIHENFOLGE DER MONTAGE UND VERWENDUNG.

VORSICHT! ÜBERPRÜFEN SIE NACH ABSCHLUSS JEDES VORGANGS, OB DIE BEFESTIGUNG SICHER IST!

VORSICHT! ZIEHEN SIE DIE HALTERUNGEN GUT FEST. WENN SIE LOS SIND, KANN DAS PRODUKT AUSEINANDERFALLEN UND DAS KIND KANN VERLETZT WERDEN.

VORSICHT! Am Lenkerpfosten befindet sich ein Sicherheitsetikett. Der Lenker muss in seiner Position so eingestellt werden, dass das Sicherheitsetikett niemals sichtbar ist!

VORSICHT! Passen Sie die Höhe des Sattels an, indem Sie dem Sicherheitsetikett am Pfosten folgen (die Markierung darf nicht sichtbar sein).

VORSICHT! Das Spielzeug muss mit erhöhter Vorsicht verwendet werden, da es Gleichgewichtsfähigkeiten erfordert. So vermeiden Sie Stürze oder Kollisionen, die zu Verletzungen des Kindes oder Dritter führen können.

- DIE OPTIMALE SITZPOSITION WÄHLEN

Das Kind muss bequem sitzen, darf nicht nach vorne zum Lenker geneigt sein und seine Füße müssen vollen Bodenkontakt haben.

WICHTIG! Für Anfänger empfehlen wir, zunächst die niedrigste Sitzposition zu verwenden!

WENN DAS KIND DAS SPIELZEUG BENUTZT, SOLLTE ES HELM, KNIE- UND ELLENBOGENSCHÜTZER UND SCHUHE TRAGEN!

Überprüfen Sie immer, ob die Schuhe des Kindes richtig befestigt sind.

Der Helm muss fest auf dem Kopf sitzen und darf nicht nach hinten geneigt sein oder sich in einer Position befinden, in der er die Stirn nicht schützt.

PFLEGE UND WARTUNG

- Überprüfen Sie regelmäßig die Funktionsfähigkeit aller Teile.
- Machen Sie das SPIELZEUG nicht nass. Reinigen Sie es mit einem weichen, feuchten Tuch und einer neutralen Flüssigseife.
- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel mit Schleifpartikeln, Ammoniak, Bleichmittel oder Spiritus.
- Ölen Sie die beweglichen Teile regelmäßig.
- Verwenden Sie das SPIELZEUG nicht auf sandigen Oberflächen.
- Lagern Sie das SPIELZEUG nicht in Bereichen mit heißer Luft oder in der Nähe von Wärmequellen, da es sich sonst verformen kann.
- Lagern Sie das SPIELZEUG an einem sauberen und trockenen Ort. Setzen Sie es keinen direkten Umwelteinflüssen aus - Sonne, Regen, Feuchtigkeit oder starken Temperaturschwankungen!
- Trocknen Sie das SPIELZEUG immer oder lassen Sie es trocknen, bevor Sie es lagern oder wieder verwenden. Wenn Sie das Produkt feucht lagern, kann Schimmel oder Rost auftreten.
- Bei Problemen im Zusammenhang mit der normalen Nutzung wenden Sie sich für Beratung oder Reparatur an den autorisierten Service.

Verwendete Materialien: Kunststoff, Metall, Gummi.

MANUAL DE INSTRUCCIONES DE USO PARA BICICLETA DE EQUILIBRIO PARA NIÑOS ¡IMPORTANTE! CONSERVE ESTE MANUAL PARA FUTURAS CONSULTAS

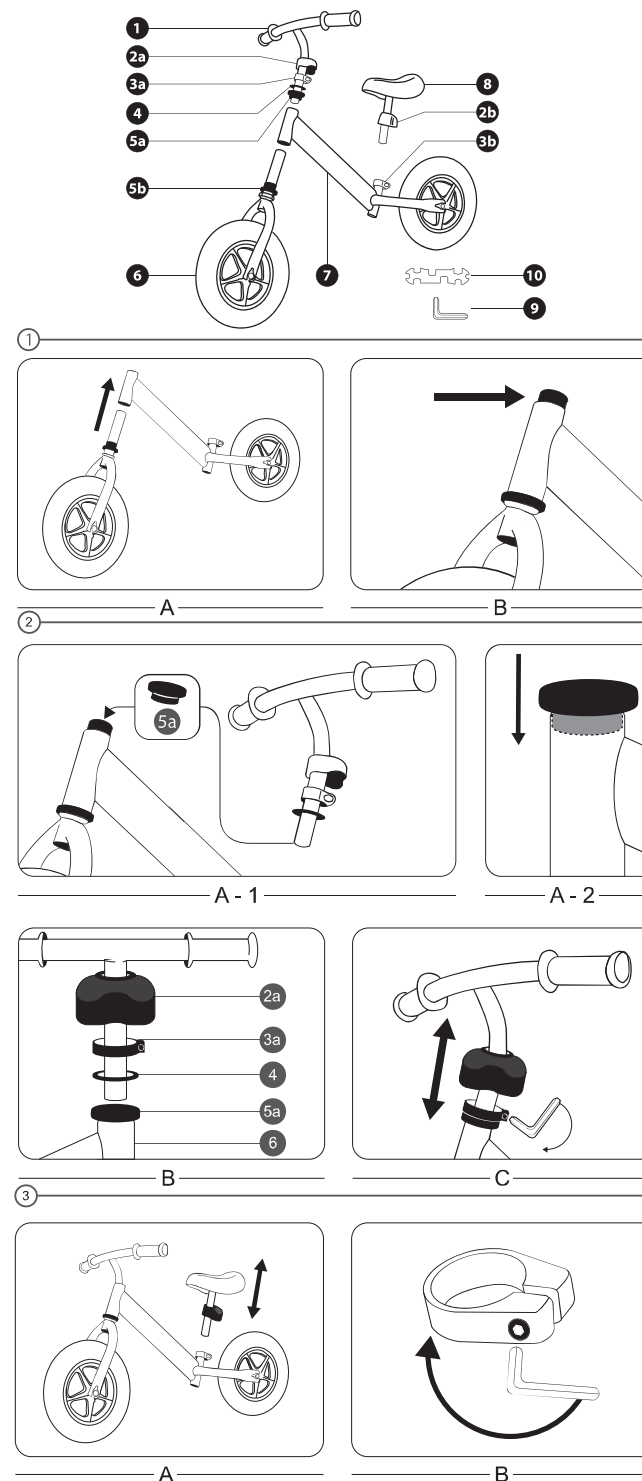
Este producto se fabrica de conformidad con la Directiva sobre seguridad de los juguetes 2009/48/CE del parlamento y el consejo europeos, la legislación nacional y las normas europeas aplicables.

Para garantizar el uso seguro de este producto, siga las advertencias, pautas y recomendaciones de este manual:

⚠ ¡IMPORTANTE! ¡ADVERTENCIAS IMPORTANTES!

- **¡PRECAUCIÓN!** UTILICE SÓLO BAJO LA SUPERVISIÓN DIRECTA DE UN ADULTO Y CON UN ACOMPAÑANTE - ¡PELIGRO DE CAÍDA!
- **¡PRECAUCIÓN!** ¡ESTE JUGUETE NO TIENE FRENOS!
- **¡PRECAUCIÓN!** ¡SÓLO PARA SER UTILIZADO POR NIÑOS MAYORES DE 24 MESES! ¡EL JUGUETE NO ES APTO PARA NIÑOS MENORES DE 24 MESES!
- **¡PRECAUCIÓN!** PESO MÁXIMO DEL NIÑO 30kg. ¡NO SOBRECARGUES! NO DEBE SER UTILIZADO POR NIÑOS MÁS DE 30kg.
- **¡PRECAUCIÓN!** ANTES DE UTILIZAR EL JUGUETE, ENSEÑE AL NIÑO EL USO CORRECTO Y LAS NORMAS DE SEGURIDAD.
- **¡PRECAUCIÓN!** ¡EL NIÑO DEBE USAR CASCO, PROTECTORES DE RODILLAS Y CODOS Y ZAPATOS AL UTILIZAR EL JUGUETE!
- **¡PRECAUCIÓN!** UTILICE EL JUGUETE SÓLO DURANTE EL DÍA E INCLUSO EN ÁREAS DE JUEGO SEGURAS A UNA DISTANCIA SEGURA DE CALLES Y CARRILES PARA VEHÍCULOS.
- **¡PRECAUCIÓN!** ¡MANTENER ALEJADO DEL FUEGO!
- **¡PRECAUCIÓN!** UTILICE EL JUGUETE SÓLO PARA SU PROPÓSITO.
- ¡SÓLO un adulto debe montar el JUGUETE!
- ¡NO deje que niños menores de 3 años se acerquen al JUGUETE antes de haberlo ensamblado, para evitar su acceso a piezas pequeñas y desmontadas!
- ¡Este JUGUETE está destinado SÓLO a un niño!
- NO utilice el JUGUETE si algunas piezas están dañadas o faltan.
- ¡NO coloque cuerdas ni accesorios adicionales al JUGUETE para evitar riesgo de asfixia!
- NO deje objetos o equipaje en el manillar para evitar riesgos de alteración del equilibrio.
- NO coloque artículos u objetos pesados sobre el JUGUETE durante el transporte y almacenamiento para evitar daños a la construcción.
- ¡NO muevas el JUGUETE tirando de él con otro medio de transporte!
- ¡NO permita que el niño que juega con el JUGUETE u otros niños cerca de él toque las ruedas o meta objetos dentro de ellas!
- ¡Manténgase alejado de ríos, piscinas, escaleras y obstáculos!
- ¡NO realice cambios o modificaciones en la construcción del JUGUETE! Si es necesario, comuníquese con el minorista o con un servicio autorizado para obtener asesoramiento y reparación.
- ¡NO utilice repuestos u otros componentes que no sean proporcionados por el fabricante! El productor revoca toda responsabilidad en caso de que se hayan utilizado repuestos diferentes a los originales o recomendados por el productor.
- ¡Mantenga el paquete de nailon fuera del alcance de los niños para evitar el riesgo de asfixia!
- Peligro de asfixia por pieza pequeña.

La bicicleta de equilibrio es una bicicleta sin pedales, que desarrolla en su hijo el sentido de orientación y velocidad de forma segura. Esto crea una sensación de equilibrio y seguridad porque los pies del niño están en contacto con el suelo en todo momento. Mientras anda en bicicleta, el niño aprende a mantener el equilibrio y ejercita diferentes movimientos (girar a la izquierda y a la derecha), aprende a controlar la velocidad según sus habilidades.



- El JUGUETE está destinado a niños mayores de 24 meses con un peso no superior a 30 kg.
- El manillar y el sillín son regulables en altura.
- Agarre seguro en el manillar

El juguete lo entrega el fabricante parcialmente montado. Asegúrese de que todas las piezas estén disponibles en el paquete.

¡PRECAUCIÓN! SIGA EXACTAMENTE LAS PAUTAS Y SECUENCIA DE MONTAJE Y USO.

¡PRECAUCIÓN! ¡COMPROBAR QUE LA FIJACIÓN ESTÉ SEGURA DESPUÉS DE COMPLETAR CADA OPERACIÓN!

¡PRECAUCIÓN! APRIETE BIEN LOS SOPORTES. SI ESTÁN SUELTOS, EL PRODUCTO PODRÍA DESHACERSE Y EL NIÑO PODRÍA HERIRSE.

¡PRECAUCIÓN! Hay una etiqueta de seguridad en el poste del manillar. ¡El manillar debe ajustarse en su posición de modo que la etiqueta de seguridad nunca sea visible!

¡PRECAUCIÓN! Ajuste la altura del sillín siguiendo la etiqueta de seguridad del poste (la marca no debe ser visible).

¡PRECAUCIÓN! El juguete debe utilizarse con mayor precaución, ya que requiere habilidades de equilibrio. De esta forma evitarás caídas o colisiones que puedan lesionar al niño o a terceras personas.

– ELEGIR LA POSICIÓN ÓPTIMA DEL ASIENTO

El niño debe estar cómodamente sentado, no inclinado hacia el manillar y sus pies deben estar en pleno contacto con el suelo.

¡IMPORTANTE! ¡Para los principiantes recomendamos inicialmente utilizar la posición más baja del asiento!

CUANDO EL NIÑO UTILIZA EL JUGUETE, ¡DEBE USAR CASCO, PROTECTORES DE RODILLAS, CODOS Y ZAPATOS!

Compruebe siempre que los zapatos de los niños estén correctamente abrochados.

El casco debe estar firme sobre la cabeza, no inclinado hacia atrás o en una posición que no proteja la frente.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

- Comprobar periódicamente el buen funcionamiento de todas las piezas.
- No mojar el JUGUETE. Limpiar con una toalla suave húmeda y un jabón líquido neutro.
- No utilizar detergentes agresivos que contengan partículas abrasivas, amoníaco, lejía o alcohol.
- Engrasar periódicamente las piezas móviles.
- No utilizar sobre superficies arenosas.
- No guardes el JUGUETE en zonas con aire caliente o cerca de fuentes de calor, porque se deformará.
- Guardar el JUGUETE en un lugar limpio y seco. ¡No lo exponga a influencias ambientales directas: sol, lluvia, humedad o cambios bruscos de temperatura!
- Seque siempre el JUGUETE o déjelo secar antes de guardarlo o utilizarlo nuevamente. Puede aparecer moho u óxido si guarda el producto húmedo.
- En caso de problemas relacionados con la explotación normal, contactar con el servicio autorizado para asesoramiento o reparación.

Materiales utilizados: plástico, metal, caucho.

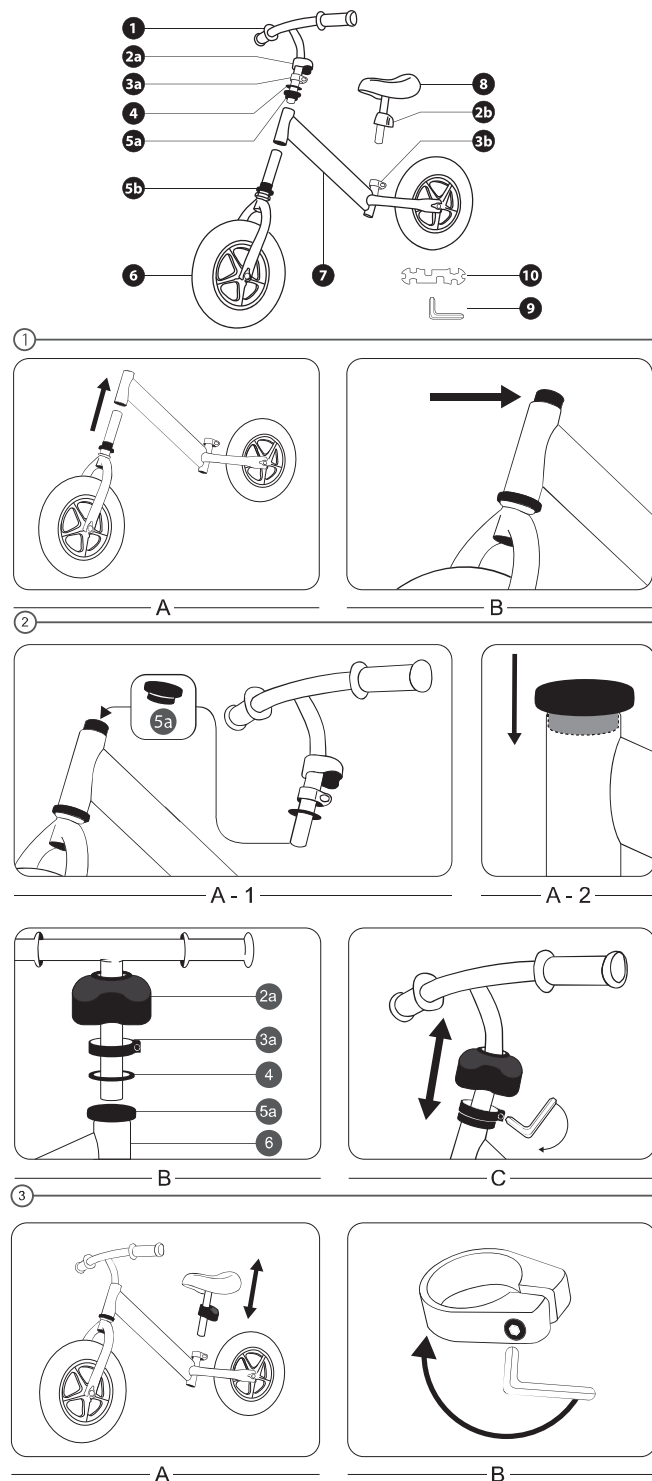
Este produto é produzido em conformidade com a Diretiva de Segurança dos Brinquedos 2009/48/CE do Parlamento Europeu e do Conselho, a Legislação Nacional e as normas Europeias aplicáveis.

Para garantir a utilização segura deste produto, siga os avisos, orientações e recomendações deste manual:

⚠ IMPORTANTE! AVISOS PRINCIPAIS!

- **CUIDADO!** UTILIZAR APENAS SOB SUPERVISÃO DIRETA DE UM ADULTO E COM UM ACOMPANHANTE – PERIGO DE QUEDA!
- **CUIDADO!** ESTE BRINQUEDO NÃO TEM TRAVÕES!
- **CUIDADO!** PARA SER UTILIZADO APENAS POR CRIANÇAS COM MAIS DE 24 MESES! O BRINQUEDO NÃO É ADEQUADO PARA CRIANÇAS COM MENOS DE 24 MESES!
- **CUIDADO!** PESO MÁXIMO DA CRIANÇA 30kg. NÃO SOBRECARREGUE! NÃO DEVE SER UTILIZADO POR CRIANÇAS COM MAIS DE 30kg.
- **CUIDADO!** ANTES DE UTILIZAR O BRINQUEDO, ENSINE À CRIANÇA AS REGRAS CORRETAS DE UTILIZAÇÃO E SEGURANÇA
- **CUIDADO!** A CRIANÇA DEVE USAR CAPACETE, PROTETORES DE JOELHO E COTOVELO E CALÇADO QUANDO UTILIZAR O BRINQUEDO!
- **CUIDADO!** UTILIZE O BRINQUEDO APENAS DURANTE O DIA E MESMO EM PARQUES PARQUES SEGUROS, A UMA DISTÂNCIA SEGURA DE RUAS E VIARES PARA OS VEÍCULOS.
- **CUIDADO!** FIQUE LONGE DO FOGO!
- **CUIDADO!** UTILIZE O BRINQUEDO APENAS PARA SEU PROPÓSITO.
- SÓ um adulto deve montar o BRINQUEDO!
- **NÃO** deixe que crianças com menos de 3 anos se aproximem do BRINQUEDO antes de o montar, para evitar que tenham acesso a peças pequenas e desmontadas!
- Este BRINQUEDO destina-se APENAS a uma criança!
- **NÃO** utilize o BRINQUEDO se alguma peça estiver danificada ou em falta.
- **NÃO** coloque cordas ou acessórios adicionais no BRINQUEDO para evitar o risco de asfixia!
- **NÃO** deixe objetos ou bagagens no guiador para evitar o risco de perturbação do equilíbrio.
- **NÃO** coloque artigos ou objetos pesados sobre o BRINQUEDO durante o transporte e armazenamento para evitar danos na construção.
- **NÃO** mova o BRINQUEDO puxando-o com outro meio de transporte!
- **NÃO** deixe que a criança que brinca com o BRINQUEDO ou que outras crianças que estejam perto dele toquem nas rodas ou coloquem objetos dentro delas!
- Mantenha-se afastado de rios, piscinas, escadas e obstáculos!
- **NÃO** faça alterações ou modificações na construção do BRINQUEDO! Se necessário, contacte o concessionário ou um serviço autorizado para aconselhamento e reparação.
- **NÃO** utilize peças sobressalentes ou outros componentes que não sejam fornecidos pelo fabricante! O produtor isenta-se de qualquer responsabilidade caso tenham sido utilizadas peças sobressalentes diferentes das originais ou recomendadas pelo fabricante.
- Mantenha a embalagem de nylon longe do alcance das crianças para evitar o risco de asfixia!
- Perigo de asfixia devido a peças pequenas.

A bicicleta Balance é uma bicicleta sem pedais, que desenvolve no seu filho o sentido de orientação e velocidade de forma segura. Isto cria uma sensação de equilíbrio e segurança porque os pés da criança estão sempre em contacto com o solo. Ao andar de bicicleta, a criança aprende a equilibrar-se e a exercitar diferentes movimentos (virar à esquerda e à direita), aprende a controlar a velocidade consoante as suas capacidades.



- O BRINQUEDO destina-se a crianças com mais de 24 meses e peso não superior a 30kg.
- O guidão e o selim são reguláveis em altura.
- Apertos seguros no guidão

O brinquedo é fornecido pelo produtor parcialmente montado. Certifique-se de que todas as peças estão disponíveis na embalagem.

CUIDADO! SIGA EXATAMENTE AS ORIENTAÇÕES E SEQUÊNCIA DE MONTAGEM E UTILIZAÇÃO.

CUIDADO! VERIFIQUE SE A FIXAÇÃO ESTÁ SEGURA APÓS TER CONCLUÍDO CADA OPERAÇÃO!

CUIDADO! APERTE BEM OS SUPORTES. SE ESTIVEREM SOLTOS, O PRODUTO PODE CAIR E A CRIANÇA PODE FICAR FERIDA.

CUIDADO! Existe uma etiqueta de segurança na coluna do guidão. O guidão deve ser ajustado na posição para que a etiqueta de segurança nunca seja visível!

CUIDADO! Ajuste a altura do selim seguindo a etiqueta de segurança no poste (a marca não deve estar visível).

CUIDADO! O brinquedo deve ser utilizado com cautela redobrada, pois requer capacidade de equilíbrio. Desta forma, evitará quedas ou colisões, que podem ferir a criança ou terceiros.

- ESCOLHER A POSIÇÃO IDEAL DO ASSENTO

A criança deve estar confortavelmente sentada, não inclinada para a frente no guidão e os pés devem estar em pleno contacto com o solo.

IMPORTANTE! Para iniciantes recomendamos inicialmente a utilização da posição mais baixa do assento!

QUANDO A CRIANÇA USA O BRINQUEDO, DEVE USAR CAPACETE, PROTETORES DE JOELHO E COTOVELO E CALÇADO!

Verifique sempre se os sapatos das crianças estão bem apertados.

O capacete deve estar firme na cabeça, e não inclinado para trás ou numa posição que não proteja a testa.

CUIDADO E MANUTENÇÃO

- Verifique periodicamente o bom funcionamento de todas as peças.
- Não molhe o BRINQUEDO. Limpe com uma toalha macia húmida e sabão líquido neutro.
- Não utilize detergentes agressivos que contenham partículas abrasivas, amoníaco, lixívia ou álcool.
- Lubrifique regularmente as peças móveis.
- Não utilizar em superfícies arenosas.
- Não guarde o BRINQUEDO em locais com ar quente ou perto de fontes de calor, pois pode deformar-se.
- Guarde o BRINQUEDO num local limpo e seco. Não sujeite a influência ambiental direta - sol, chuva, humidade ou mudanças bruscas de temperatura!
- Seque sempre o BRINQUEDO ou deixe-o secar antes de o guardar ou utilizar novamente. Pode aparecer bolor ou ferrugem se armazenar o produto húmido.
- Em caso de problemas relacionados com a exploração normal, contacte o serviço autorizado para aconselhamento ou reparação.

Materiais utilizados: plástico, metal, borracha.

NL GEBRUIKSAANWIJZING VOOR KINDEREN LOOPFIETS BELANGRIJK! BEWAAR DEZE HANDLEIDING VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK

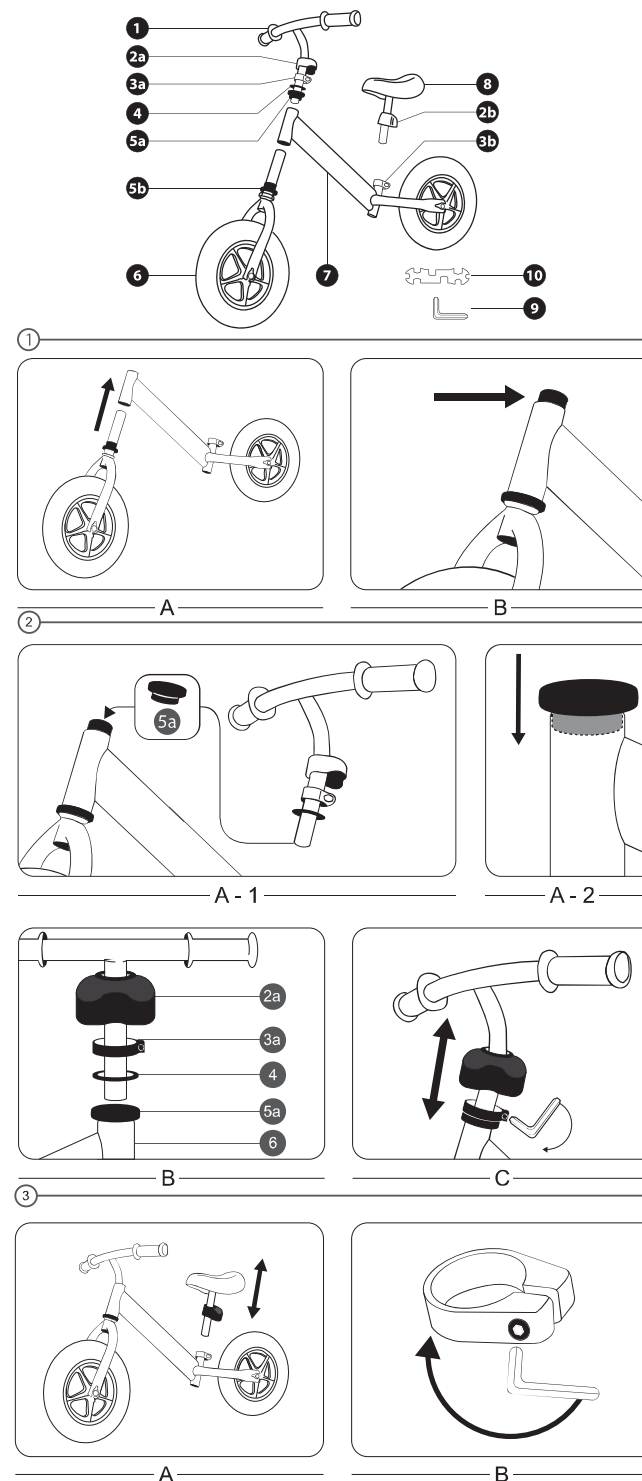
Dit product is geproduceerd in overeenstemming met de Speelgoedveiligheidsrichtlijn 2009/48/EG van het Europese parlement en de raad, de nationale wetgeving en de toepasselijke Europese normen.

Om een veilig gebruik van dit product te garanderen, dient u de waarschuwingen, richtlijnen en aanbevelingen in deze handleiding te volgen:

⚠ BELANGRIJK! BELANGRIJKE WAARSCHUWINGEN!

- **VOORZICHTIGHEID! UITSLUITEND GEBRUIKEN ONDER DIRECT TOEZICHT VAN VOLWASSENEN EN MET EEN COMPANY – GEVAAR VOOR VALLLEN!**
- **VOORZICHTIGHEID! DIT SPEELGOED HEEFT GEEN REMMEN!**
- **VOORZICHTIGHEID! ALLEEN TE GEBRUIKEN DOOR KINDEREN OUDER DAN 24 MAANDEN! HET SPEELGOED IS NIET GESCHIKT VOOR KINDEREN ONDER DE 24 MAANDEN!**
- **VOORZICHTIGHEID! MAXIMUM KINDGEWICHT 30kg. NIET OVERBELASTEN! NIET GEBRUIKEN DOOR KINDEREN VAN MEER DAN 30 kg.**
- **VOORZICHTIGHEID! LEER HET KIND DE JUISTE GEBRUIKS- EN VEILIGHEIDSGEVELS VOORDAT U HET SPEELGOED GEBRUIKT.**
- **VOORZICHTIGHEID! HET KIND MOET EEN HELM, KNIE- EN ELLEBOOGBESCHERMERS EN SCHOENEN DRAGEN BIJ GEBRUIK VAN HET SPEELGOED!**
- **VOORZICHTIGHEID! GEBRUIK HET SPEELGOED UITSLUITEND TIJDENS DE DAG EN OP ZELFS BEVEILIGDE SPEELPLEINEN OP EEN VEILIGE AFSTAND VAN STRATEN EN WEGTRANEN VOOR VOERTUIGEN.**
- **VOORZICHTIGHEID! BLIJF WEG VAN VUUR!**
- **VOORZICHTIGHEID! GEBRUIK HET SPEELGOED ALLEEN VOOR HET DOEL.**
- ALLEEN een volwassene mag het SPEELGOED in elkaar zetten!
- Laat kinderen jonger dan 3 jaar NIET in de buurt van het SPEELGOED komen voordat u het in elkaar hebt gezet, om te voorkomen dat ze bij kleine en gedemonteerde onderdelen kunnen komen!
- Dit SPEELGOED is SLECHTS bedoeld voor één kind!
- Gebruik het **SPEELGOED NIET** als sommige onderdelen beschadigd zijn of ontbreken.
- Plaats **GEEN** extra touwtjes of accessoires aan het SPEELGOED om verstikkingsgevaar te voorkomen!
- Laat **GEEN** voorwerpen of bagage op het stuur achter om het risico op evenwichtsverstoring te voorkomen.
- Plaats **GEEN** voorwerpen of zware voorwerpen op het SPEELGOED tijdens transport en opslag om schade aan de constructie te voorkomen.
- Verplaats het **SPEELGOED NIET** door het met een ander transportmiddel te trekken!
- Laat het kind NIET met het SPEELGOED spelen of andere kinderen in de buurt om de wielen aan te raken of er voorwerpen in te stoppen!
- Blijf uit de buurt van rivieren, poelen, trappen en hindernissen!
- Breng **GEEN** wijzigingen of aanpassingen aan de SPEELGOEDconstructie aan! Neem indien nodig contact op met de verkoper of een geautoriseerde servicedienst voor advies en reparatie.
- Gebruik **GEEN** reserveonderdelen of andere componenten die niet door de fabrikant zijn geleverd! De producent wijst alle verantwoordelijkheid af als er reserveonderdelen zijn gebruikt die afwijken van de originele of door de producent aanbevolen onderdelen.
- Houd het nylonpakket uit de buurt van kinderen om verstikkingsgevaar te voorkomen!
- Verstikkingsgevaar door klein onderdeel.

Loopfiets is een fiets zonder pedalen, waarmee uw kind op een veilige manier het oriëntatie- en snelheidsgevoel ontwikkelt. Dit creëert een gevoel van evenwicht en veiligheid omdat de voeten van het kind te allen tijde in contact zijn met de grond. Tijdens het fietsen leert het kind balanceren en oefent het verschillende bewegingen uit (links en rechts draaien), leert het de snelheid te beheersen afhankelijk van zijn mogelijkheden.



- Het SPEELGOED is bedoeld voor kinderen ouder dan 24 maanden met een gewicht van niet meer dan 30 kg.
- Het stuur en het zadel zijn in hoogte verstelbaar.
- Veilige handgrepen op het stuur.

Het speelgoed wordt door de producent gedeeltelijk gemonteerd geleverd. Zorg ervoor dat alle onderdelen in de verpakking aanwezig zijn.

VOORZICHTIGHEID! VOLG PRECIES DE RICHTLIJNEN EN VOLGORDE VAN MONTAGE EN GEBRUIK.

VOORZICHTIGHEID! CONTROLEER OF DE BEVESTIGING VEILIG IS NA HET VOLTOOIEN VAN ELKE HANDELING!

VOORZICHTIGHEID! DRAAI DE BEUGELS GOED VAST. ALS ZE LOS ZIJN, KAN HET PRODUCT UIT VAL VALLLEN EN KAN HET KIND LETSEL RAKEN.

VOORZICHTIGHEID! Er zit een beveiligingslabel op de stuurstang. Het stuur moet zo worden afgesteld dat het beveiligingslabel nooit zichtbaar is!

VOORZICHTIGHEID! Pas de hoogte van het zadel aan door het beveiligingslabel op de paal te volgen (de markering mag niet zichtbaar zijn).

VOORZICHTIGHEID! Het speelgoed moet met grotere voorzichtigheid worden gebruikt, omdat het evenwichtsvaardigheden vereist. Op deze manier vermijdt u vallen of botsingen, waardoor het kind of derden gewond kunnen raken.

- HET KIEZEN VAN DE OPTIMALE POSITIE VAN DE ZADEL

Het kind moet comfortabel zitten, mag niet naar voren leunen naar het stuur en de voeten moeten volledig contact maken met de grond.

BELANGRIJK! Voor beginners raden wij aan om in eerste instantie de laagste stand van de zitting te gebruiken!

WANNEER HET KIND HET SPEELGOED GEBRUIKT, MOET HET EEN HELM, KNIE- EN ELLEBOOGBESCHERMERS EN SCHOENEN DRAGEN!

Controleer altijd of kinderschoenen goed vastzitten.

De helm moet stevig op het hoofd staan, mag niet naar achteren gekanteld zijn of in een positie staan waarin hij het voorhoofd niet beschermt.

VERZORGING EN ONDERHOUD

- Controleer periodiek de goede werking van alle onderdelen.
 - Maak het SPEELGOED niet nat. Reinig met een zachte, vochtige handdoek en een neutrale vloeibare zeep.
 - Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen die schurende deeltjes, ammoniak, bleekmiddel of spiritus bevatten.
 - Smeer regelmatig de bewegende delen.
 - Niet gebruiken op zandige ondergronden.
 - Bewaar het TOY niet in ruimtes met hete lucht of in de buurt van warmtebronnen, omdat het dan vervormt.
 - Bewaar het TOY op een schone en droge plaats. Niet blootstellen aan directe omgevingsinvloeden - zon, regen, vocht of sterke temperatuurschommelingen!
 - Droog het TOY altijd af of laat het drogen voordat u het opbergt of opnieuw gebruikt. Als u het product vochtig bewaart, kan er schimmel of roest ontstaan.
 - Neem bij problemen die verband houden met de normale exploitatie contact op met de geautoriseerde service voor advies of reparatie.
- Gebruikte materialen: kunststof, metaal, rubber.

DA BRUGSANVISNING TIL BØRN BALANCECYKEL VIGTIGT! GEM DENNE MANUAL TIL FREMTIDIG REFERENCE

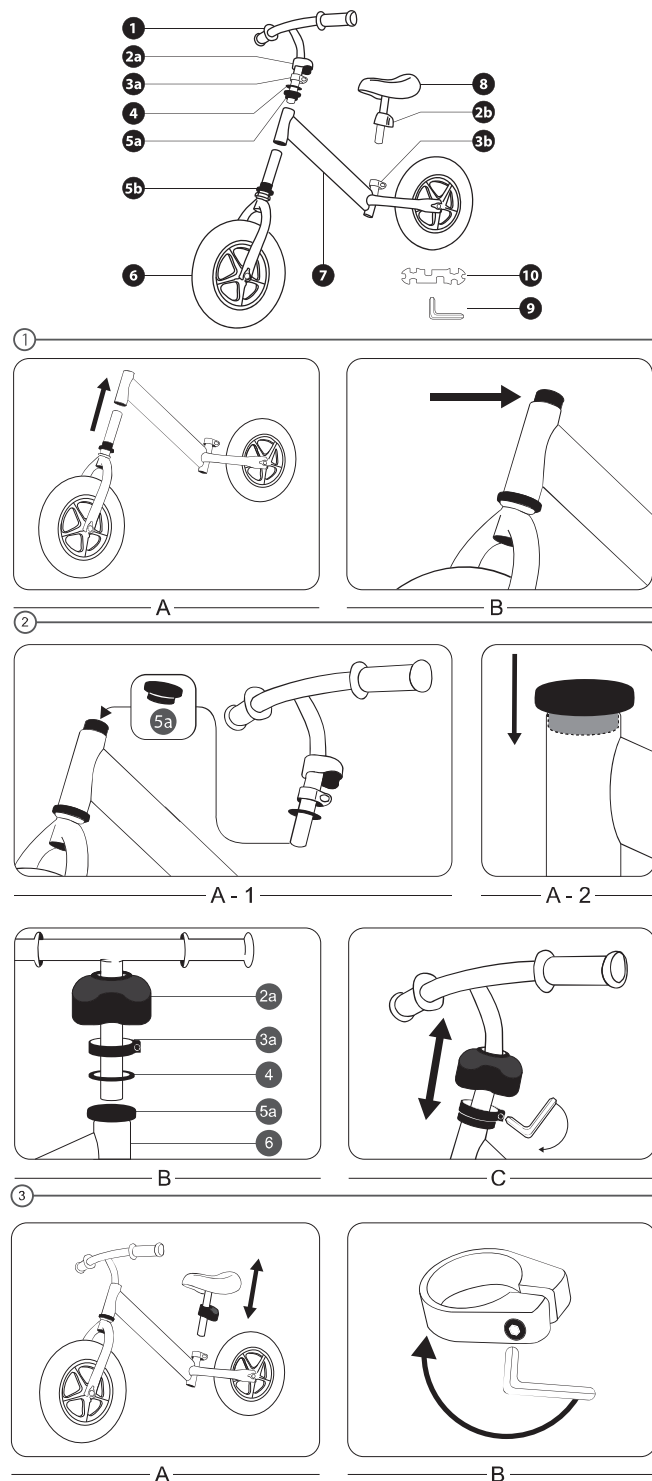
Dette produkt er produceret i overensstemmelse med legetøjssikkerhedsdirektivet 2009/48/EC fra Europa-Parlamentet og Rådet, den nationale lovgivning og de gældende europæiske standarder.

For at garantere sikker brug af dette produkt skal du følge advarslerne, retningslinjerne og anbefalingerne i denne manual:

⚠ VIGTIG! VIGTIGE ADVARSLER!

- **ADVARSEL!** BRUG KUN UNDER DIREKTE VOKSENS OPSYN OG MED EN LEDSKAB - FARE FOR FALD!
- **ADVARSEL!** DETTE LEGETØJ HAR INGEN BREMSER!
- **ADVARSEL!** MÅ KUN ANVENDES AF BØRN OVER 24 MÅNEDER! LEGETØJET ER IKKE EGNET TIL BØRN UNDER 24 MÅNEDER!
- **ADVARSEL!** MAKSIMAL BARNEVÆGT 30 kg. OVERBELASTNING IKKE! MÅ IKKE ANVENDES AF BØRN MERE END 30 kg.
- **ADVARSEL!** INDEN DU BRUGER LEGETØJET, SKAL DU LÆRE BARNET DE KORREKTE BRUG OG SIKKERHEDSREGLER.
- **ADVARSEL!** BARNET SKAL BÆRE HJELM, KNÆ- OG ALBUBESKYTTERE OG SKO, NÅR LEGETØJET BRUGES!
- **ADVARSEL!** BRUG KUN LEGETØJET I DAGNET OG PÅ SELVE SIKREDE LEGEPLADSER I SIKKER AFSTAND FRA GADER OG VEJBANER TIL KØRETØJER.
- **ADVARSEL!** HOLD DIG VÆK FRA ILD!
- **ADVARSEL!** BRUG KUN LEGETØJET TIL DET FORMÅL.
- KUN en voksen må samle LEGETØJET!
- Lad **IKKE** børn under 3 år komme i nærheden af LEGETØJET, før du har samlet det, for at undgå deres adgang til små og adskilte dele!
- Dette LEGETØJ er kun beregnet til ét barn!
- BRUG IKKE LEGETØJ, hvis nogle dele er beskadigede eller mangler.
- Sæt **IKKE** ekstra snore eller tilbehør til LEGETØJET for at undgå risiko for kvælning!
- Efterlad **IKKE** genstande eller bagage på styret for at undgå risiko for balanceforstyrrelser.
- Læg **IKKE** genstande eller tunge genstande på LEGETØJ under transport og opbevaring for at undgå beskadigelse af konstruktionen.
- Flyt **IKKE LEGETØJET** ved at trække det med et andet transportmiddel!
- Lad **IKKE** barnet, der leger med LEGETØJET eller andre børn i nærheden af det, røre ved hjulene eller lægge genstande i dem!
- Hold dig væk fra floder, bassiner, trapper og forhindringer!
- Foretag **IKKE** ændringer eller modifikationer af LEGETØJSkonstruktionen! Kontakt om nødvendigt forhandleren eller en autoriseret service for rådgivning og reparation.
- Brug **IKKE** reservedele eller andre komponenter, som ikke er leveret af producenten! Producenten fraskriver sig ethvert ansvar, hvis der er brugt reservedele, som er forskellige fra de originale eller anbefalet af producenten.
- Hold nylonpakken væk fra børn for at undgå risiko for kvælning!
- Kvælningsfare på grund af lille del.

Balancecykel er en cykel uden pedaler, som udvikler dit barns orienteringssans og fart på en sikker måde. Dette skaber en følelse af balance og sikkerhed, fordi barnets fødder hele tiden er i kontakt med jorden. Mens barnet cykler, lærer barnet at balancere og udfører forskellige bevægelser (drej til venstre og højre), lærer at kontrollere hastigheden afhængigt af dets evner.



- LEGETØJ er beregnet til børn ældre end 24 måneder med en vægt på ikke over 30 kg.

- Styret og sadlen kan justeres i højden.

- Sikre greb på styret

Legetøjet leveres af producenten delvist samlet. Sørg for, at alle dele er tilgængelige i pakken.

ADVARSEL! FØLG NØJAGTIG RETNINGSLINJERNE OG REKVENSEN FOR SAMLING OG BRUG.

ADVARSEL! KONTROL AF FIKSERING ER SIKKER EFTER FULDFØRELSE AF HVER OPERATION!

ADVARSEL! STRÆM BØGLERNE GODT. HVIS DE SÅR LØSE, KAN PRODUKTET FALDES, OG BARNET KAN BLIDE TIL SKADE.

ADVARSEL! Der er et sikkerhedsmærke på styrets stolpe. Styret skal justeres på plads, så sikkerhedsmærket aldrig er synligt!

ADVARSEL! Juster højden på sadlen ved at følge sikkerhedsmærket på stolpen (mærket må ikke være synligt).

ADVARSEL! Legetøjet skal bruges med øget forsigtighed, for det kræver balanceevner. På den måde undgår du fald eller sammenstød, som kan skade barnet eller tredjemand.

-VALG AF SÆDETS OPTIMALE POSITION

Barnet skal sidde behageligt, ikke læne sig frem til styret, og dets fødder skal være i fuld kontakt med jorden.

VIGTIG! For begyndere anbefaler vi i første omgang at bruge den laveste position af sædet!

NÅR BARNET BRUGER LEGETØJET, SKAL DET BÆRE HJELM, KNÆ- OG ALBUBESKYTTERE OG SKO!

Kontroller altid, at børnesko er spændt ordentligt fast.

Hjelmen skal sidde stabilt på hovedet, ikke vippe tilbage eller i en position, hvor den ikke beskytter panden.

PLEJE OG VEDLIGEHOLDELSE

- Kontroller jævnligt, at alle dele fungerer korrekt.

- Gør ikke LEGETØJET vådt. Rengør med et blødt fugtigt håndklæde og en neutral flydende sæbe.

- Brug ikke aggressive rengøringsmidler, der indeholder slibende partikler, ammoniak, blegemiddel eller spiritus.

- Smør de bevægelige dele regelmæssigt.

- Må ikke bruges på sandede overflader.

- Opbevar ikke LEGETØJET i områder med varm luft eller tæt på varmekilder, da det vil deformere.

- Opbevar LEGETØJET på et rent og tørt sted. Må ikke udsættes for direkte miljøpåvirkning - sol, regn, fugt eller hårde temperaturændringer!

- Tør altid LEGETØJET, eller lad det tørre, før det opbevares eller bruges igen. Meldug eller rust kan forekomme, hvis du opbevarer produktet fugtigt.

- I tilfælde af problemer relateret til normal udnyttelse, kontakt den autoriserede service for rådgivning eller reparation.

Anvendte materialer: plast, metal, gummi.

FI KÄYTTÖOHJE LASTEN TASAPAINOPYÖRÄN KÄYTTÖÖN TÄRKEÄÄ! SÄILYTÄ TÄMÄ KÄSIKIRJA MYÖHEMÄÄ VARTEN

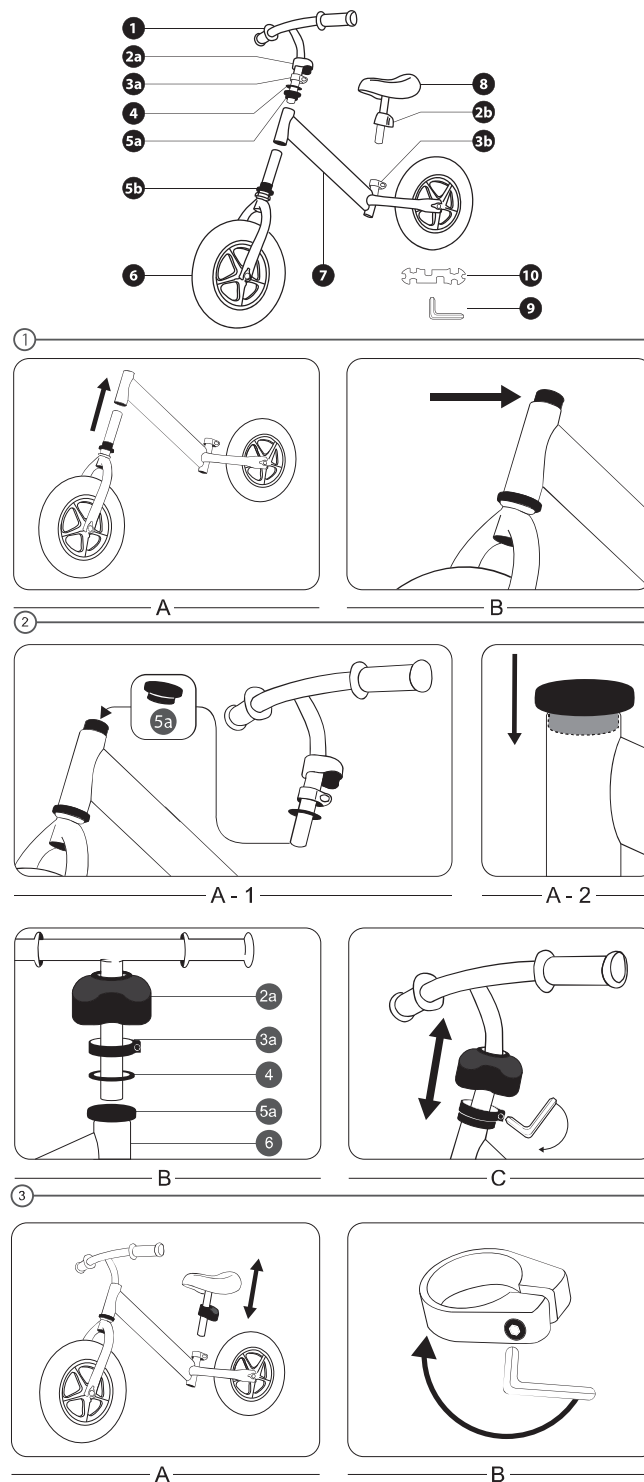
Tämä tuote on valmistettu Euroopan parlamentin ja neuvoston leluturvallisuudsdirektiivin 2009/48/EY, kansallisen lainsäädännön ja sovellettavien eurooppalaisten standardien mukaisesti.

Noudata tässä oppaassa olevia varoituksia, ohjeita ja suosituksia varmistaaksesi tämän tuotteen turvallisen käytön:

⚠️ TÄRKEÄ! TÄRKEIMMÄT VAROITUKSET!

- **VAROITUS!** KÄYTÄ VAIN AIKUISTEN SUORASSA VALVONNASSA JA MYÖRÄN KANSSA - PATUMISEN VAARA!
- **HUOMIO!** TÄSSÄ LELUSSA EI OLE JARRUT!
- **VAROITUS!** AINOASTAAN YLI 24 KUUKAUDEN VAIHTEIDEN LAPSIEN KÄYTTÖÖN! LELU EI SOVELTU ALLA 24 KUUKAUDELLE!
- **VAROITUS!** LAPSEN MAKSIMIPAINO 30kg. ÄLÄ YLIKUORMITTA! EI SAA KÄYTTÖÄ YLI 30 kg PAINAVIEN LAPSIEN KÄYTTÖÖN.
- **HUOMIO!** ENNEN LELUN KÄYTTÖÄ OPETA LAPSELLE OIKEA KÄYTTÖ- JA TURVALLISUUSÄÄNNÖT.
- **VAROITUS!** LAPSEN PITÄÄ KÄYTTÄÄ KYPÄÄ, POLVI- JA KYYNÄRINSUOJIA SEKÄ KENKIÄ KÄYTETESSÄ LELU!
- **VAROITUS!** KÄYTÄ LELUA VAIN PÄIVÄN AIKANA JA JOPA SURVATTUILLE LEIKKIPAIKKOILLE TURVALLISELLA ETÄISYYDELLÄ AJONEUVOJEN KATUISTA JA TIEKAISTISTA.
- **VAROITUS!** PIDÄ ETÄ TULOISTA!
- **HUOMIO!** KÄYTÄ LELUA AINOASTAAN SEN TARKOITUKSEEN.
- VAIN aikuisen tulee koota LELU!
- **ÄLÄ** päästä alle 3-vuotiaita lapsia LELUn lähelle ennen kuin olet kokoanut sen, jotta he eivät pääse käsiksi pieniin ja irrotettuihin osiin!
- Tämä LELU on tarkoitettu VAIN yhdelle lapselle!
- **ÄLÄ** käytä LELUA, jos jotkin osat ovat vaurioituneet tai puuttuvat.
- **ÄLÄ** laita LELUun ylimääräisiä naruja tai tarvikkeita tukehtumisvaaran välttämiseksi!
- **ÄLÄ** jätä esineitä tai matkatavaroita ohjaustankoon välttääksesi tasapainohäiriön.
- **ÄLÄ** aseta esineitä tai valtuutettuihin huoltoon neuvoja ja korjauksia varten, jotta rakenne ei vaurioitu.
- **ÄLÄ** siirrä LELUA vetämällä sitä toisella kuljetusvälineellä!
- **ÄLÄ** anna lelulla leikkivän lapsen tai muiden sen lähellä olevien lasten koskettaa pyöriä tai laittaa esineitä niiden sisään!
- Pysy kaukana joista, altaista, portaista ja esteistä!
- **ÄLÄ** tee muutoksia tai muunnoksia LELUrakenteeseen! Ota tarvittaessa yhteyttä jälleenmyyjään tai valtuutettuun huoltoon neuvoja ja korjauksia varten.
- **ÄLÄ** käytä varaosia tai muita osia, jotka eivät ole valmistajan toimittamia! Valmistaja peruuttaa kaiken vastuun, jos on käytetty varaosia, jotka poikkeavat alkuperäisistä tai valmistajan suosittelemista.
- Pidä nailonpakkaus poissa lasten ulottuvilta tukehtumisvaaran välttämiseksi!
- Tukehtumisvaara pienen osan takia.

Tasapainopyörä on polkimaton polkupyörä, joka kehittää lapsesi suuntautumis- ja nopeustajua turvallisesti. Tämä luo tasapainon ja turvallisuuden tunteen, koska lapsen jalat ovat koko ajan kosketuksissa maahan. Pyörällä ajaessaan lapsi oppii tasapainottamaan ja harjoittelemaan erilaisia liikkeitä (käännä vasemmalle ja oikealle), oppii hallitsemaan nopeutta kykyjensä mukaan.



- TOY on tarkoitettu yli 24 kuukauden ikäisille lapsille, joiden paino on enintään 30 kg.
- Ohjaustangon ja satulan korkeus on säädettävissä.
- Turvalliset otteet ohjaustankoon

Valmistaja toimittaa lelun osittain koottuna. Varmista, että kaikki osat ovat saatavilla pakkauksessa.

VAROITUS! NOUDATA TARKASTA OHJEET SEKÄ ASENNUS- JA KÄYTTÖJÄRJESTYSTÄ.

VAROITUS! TARKISTA KIINNITYS ON TURVALLINEN JOKAINEN TOIMENPITEEN SUORITUSTEN JÄLKEEN!

VAROITUS! KIRISTÄ KIINNIKEET HYVIN. JOS NE OVAT LÖYSÄTTY, TUOTE VOI PUTOA JA LAPSI VUOTTA.

VAROITUS! Ohjaustangon pylvässä on turvalappu. Ohjaustanko on säädettävä paikoilleen niin, ettei turvamerkkiä koskaan näy!

VAROITUS! Säädä satulan korkeus noudattamalla tolpan turvamerkkiä (merkki ei saa olla näkyvässä).

VAROITUS! Lelua tulee käyttää erityisellä varovaisuudella, koska se vaatii tasapainotaitoja. Näin vältät putoamisen tai törmäykset, jotka voivat vahingoittaa lasta tai kolmatta henkilöä.

– ISTUIMEN OPTIMAALIMAN ASENNON VALITSEMINEN

Lapsen tulee istua mukavasti, ei nojata eteenpäin ohjaustankoon ja jalkojen tulee olla täysin kosketuksissa maahan.

TÄRKEÄ! Aloittelijoille suosittelemme aluksi käyttämään istuimen alinta asentoa!

KUN LAPSEN KÄYTETÄÄN LELUA, SELLÄ ON KÄYTÄVÄ KYPÄRÄ, POLVI- JA KYYNÄRINSUOJAIMET SEKÄ KENGÄT!

Tarkista aina, että lasten kengät on kiinnitetty kunnolla.

Kypärän tulee olla tukevasti päässä, ei taaksepäin kallistettuna tai asennossa, jossa se ei suojaa otsaa.

HUOLTO JA HUOLTO

- Tarkista säännöllisesti kaikkien osien toimintakunto.
- Älä kastele LELUA. Puhdista pehmeällä kostealla pyyhkeellä ja neutraalilla nestesaippualla.
- Älä käytä aggressiivisia pesuaineita, jotka sisältävät hankaavia hiukkasia, ammoniakkia, valkaisuainetta tai alkoholia.
- Öljyä liikkuvat osat säännöllisesti.
- Älä käytä hiekkaisilla pinnoilla.
- Älä säilytä LELUA paikoissa, joissa on kuuma ilma tai lähellä lämmönlähteitä, koska se vääntyy.
- Säilytä LELU puhtaassa ja kuivassa paikassa. Älä altista suorille ympäristövaikutuksille – auringolle, sateelle, kosteudelle tai ankarille lämpötilanvaihteluille!
- Kuivaa LELU aina tai anna sen kuivua ennen kuin säilytät tai käytät sitä uudelleen. Hometta tai ruostetta saattaa esiintyä, jos säilytät tuotetta kosteana.
- Jos normaaliin käyttöön liittyy ongelmia, ota yhteyttä valtuutettuun huoltoon neuvoja tai korjausta varten.

Käytetyt materiaalit: muovi, metalli, kumi.

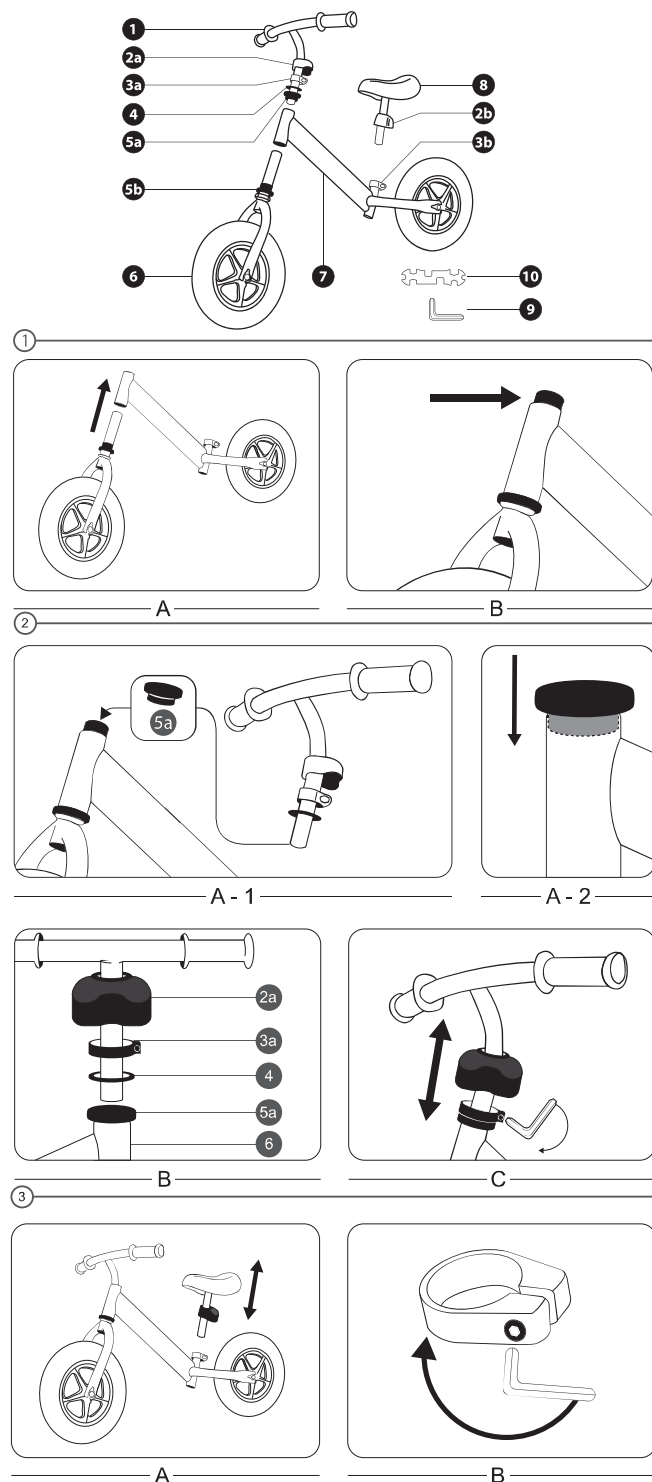
BRUKSANVISNING FÖR ANVÄNDNING FÖR BARN BALANSCYKEL VIKTIGT! BEVARA DENNA MANUAL FÖR FRAMTIDA REFERENS

Denna produkt är tillverkad i enlighet med leksakssäkerhetsdirektivet 2009/48/EC från EU-parlamentet och rådet, den nationella lagstiftningen och tillämpliga europeiska standarder. För att garantera säker användning av denna produkt, följ varningarna, riktlinjerna och rekommendationerna i denna handbok:

VIKTIG! STORA VARNINGAR!

- **VARNING!** ANVÄND ENDAST UNDER DIREKT VUXEN ÖVERVAKNING OCH MED EN KOMMUNIKÉ – RISK FÖR ATT FALLA!
- **VARNING!** DENNA LEKSAK HAR INGA BROMSAR!
- **VARNING!** FÅR ENDAST ANVÄNDAS AV BARN ÄLDRE ÄN 24 MÅNADER! LEKSAGEN ÄR INTE LÄMPLIG FÖR BARN UNDER 24 MÅNADER!
- **VARNING!** MAXIMAL BARN VIKT 30 kg. ÖVERBELASTNING INTE! FÅR INTE ANVÄNDAS AV BARN ÖVER 30 kg.
- **VARNING!** INNAN DU ANVÄNDER LEKSAGEN, LÄR BARNET KORREKT ANVÄNDNINGS- OCH SÄKERHETSREGLER.
- **VARNING!** BARNET MÅSTE BÄRA HJÄLM, KNÄ- OCH ARMBÅGSSKYDD OCH SKOR NÄR DU ANVÄNDER LEKSAGEN!
- **VARNING!** ANVÄND LEKSAGEN ENDAST UNDER DAGEN OCH PÅ ÄVEN SÄKRADE LEKPLATSER PÅ SÄKERT AVSTÅND FRÅN GATOR OCH VÄGAR FÖR FORDON.
- **VARNING!** HÅLL DIG BORTA FRÅN ELD!
- **VARNING!** ANVÄND ENDAST LEKSAGEN FÖR DESS SYFTE.
- **ENDAST** en vuxen ska sätta ihop LEKSAGEN!
- Låt **INTE** barn under 3 år komma i närheten av LEKSAGEN innan du har monterat den, för att undvika att de kommer åt små och demonterade delar!
- Denna LEKSAK är avsedd för **ENDAST** ett barn!
- **ANVÄND INTE LEKSAGEN** om vissa delar är skadade eller saknas.
- Sätt **INTE** extra snören eller tillbehör till LEKSAGEN för att undvika risk för kvävning!
- Lämna **INTE** föremål eller bagage på styret för att undvika risk för balansstörningar.
- Placera **INTE** föremål eller tunga föremål på LEKSAGEN under transport och förvaring för att undvika skador på konstruktionen.
- Flytta **INTE LEKSAGEN** genom att dra i den med ett annat transportmedel!
- låt **INTE** barnet som leker med LEKSAGEN eller andra barn i närheten av den röra vid hjulen eller stoppa in föremål i dem!
- Håll dig borta från floder, pooler, trappor och hinder!
- **GÖR INTE** ändringar eller modifieringar av LEKSAKskonstruktionen! Kontakta vid behov återförsäljaren eller en auktoriserad service för råd och reparation.
- **ANVÄND INTE** reservdelar eller andra komponenter som inte tillhandahålls av tillverkaren! Tillverkaren fransäger sig allt ansvar om reservdelar har använts, som skiljer sig från original eller rekommenderas av tillverkaren.
- Håll nylonförpackningen borta från barn för att undvika risk för kvävning!
- Kvävningsrisk på grund av liten del.

Balanscykel är en cykel utan pedaler, som utvecklar ditt barns orienteringskänsla och snabbhet på ett säkert sätt. Detta skapar en känsla av balans och säkerhet eftersom barnets fötter är i kontakt med marken hela tiden. Medan det cyklar lär sig barnet att balansera och utövar olika rörelser (sväng vänster och höger), lär sig att kontrollera hastigheten beroende på dess förmåga.



- LEKSAKEN är avsedd för barn äldre än 24 månader med en vikt på högst 30 kg.
- Styret och sadeln är justerbara i höjdlid.
- Säkra grepp på styret

Leksaken levereras av tillverkaren delvis monterad. Se till att alla delar finns i paketet.

VARNING! FÖLJ EXAKT RIKTLINJERNA OCH MONTERINGSSEKVENSEN OCH ANVÄNDNING.

VARNING! KONTROLLFASTSÄTTNING ÄR SÄKER EFTER ATT UTFÖRD VARJE OPERATION!

VARNING! DRÄPA FÄSTEN VÄL. OM DE ÄR LÖSA KAN PRODUKTEN FALLA OCH BARNET KAN SKADAS.

VARNING! Det finns en säkerhetsbricka på styrets stolpe. Styret måste justeras i läge så att säkerhetsbrickan aldrig är synlig!

VARNING! Justera höjden på sadeln genom att följa säkerhetsbrickan på stolpen (märket får inte synas).

VARNING! Leksaken måste användas med ökad försiktighet, eftersom den kräver balansfärdighet.

På så sätt undviker du fall eller kollisioner som kan skada barnet eller tredje person.

- **ATT VÄLJA SITSENS OPTIMALA LÄGE**

Barnet måste sitta bekvämt, inte luta sig framåt mot styret och dess fötter måste vara i full kontakt med marken.

VIKTIG! För nybörjare rekommenderar vi till en början att använda sitsens lägsta läge!

ANVÄNDER LEKSAKEN SKA DET BÄRA HJÄLM, KNÄ- OCH ARMBÅGSSKYDD OCH SKOR!

Kontrollera alltid att barnskorna sitter ordentligt fast.

Hjälmen ska sitta stadigt på huvudet, inte lutas bakåt eller i ett läge där den inte skyddar pannan.

CARE AND MAINTENANCE

- Kontrollera regelbundet att alla delar fungerar i gott skick.
- Blöt inte LEKSAKEN. Rengör med en mjuk fuktig handduk och en neutral flytande tvål.
- Använd inte aggressiva rengöringsmedel som innehåller slipande partiklar, ammoniak, blekmedel eller sprit.
- Olja in de rörliga delarna regelbundet.
- Använd inte på sandiga ytor.
- Förvara inte LEKSAKEN i områden med varm luft eller nära värmekällor, eftersom den kommer att deformeras.
- Förvara leksaken på en ren och torr plats. Utsätts inte för direkt miljöpåverkan - sol, regn, fukt eller kraftiga temperaturförändringar!
- Torka alltid leksaken eller låt den torka innan den förvaras eller används igen. Mögel eller rost kan uppstå om du förvarar produkten fuktig.
- Vid problem relaterade till normal användning, kontakta auktoriserad service för råd eller reparation.

Material som används: plast, metall, gummi.

RO IMANUAL DE INSTRUCTIUNI DE UTILIZARE PENTRU COPII BICICLETE DE EQUILIBRAT

IMPORTANT! PĂSTRAȚI ACEST MANUAL PENTRU REFERINȚE VITORIALE

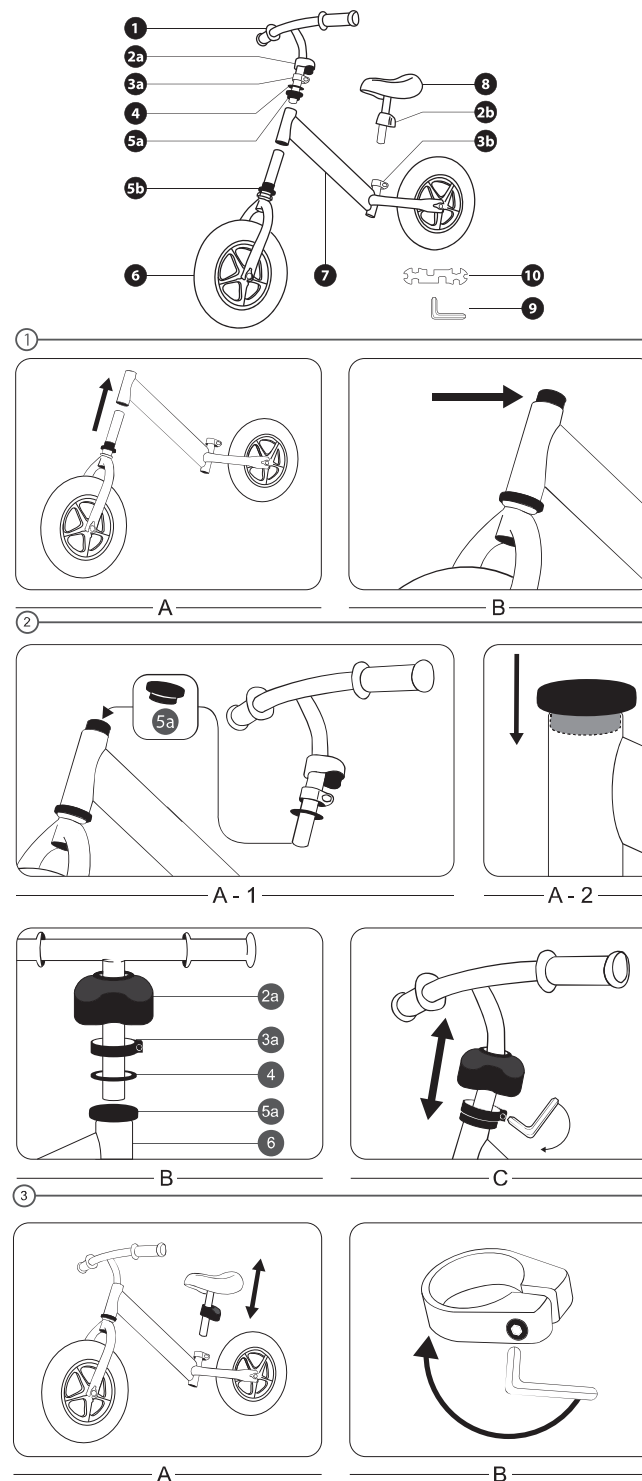
Acest produs este produs în conformitate cu Directiva 2009/48/CE privind siguranța jucăriilor a Parlamentului European și a consiliului, Legislația națională și standardele europene aplicabile.

Pentru a garanta utilizarea în siguranță a acestui produs, urmați avertismentele, îndrumările și recomandările din acest manual:

⚠ IMPORTANT! AVERTISMENTE MAJORE!

- **PRUDENȚĂ!** UTILIZAȚI NUMAI SUB SUPRAVEGHERE DIRECTĂ A ADULTULUI ȘI CU UN ÎNSOȘIT - PERICOL DE CĂDERE!
- **PRUDENȚĂ!** ACEASTA JUCARIE NU ARE FRANE!
- **PRUDENȚĂ!** A FI UTILIZAT NUMAI DE CĂTRE COPII PRIN 24 DE LUNI! JUCARIA NU ESTE POTRIVITĂ PENTRU COPII SUB 24 DE LUNI!
- **PRUDENȚĂ!** GREUTATE MAXIMA COPII 30 kg. NU SUPRAÎNCĂRCĂ! A NU FI FOLOSIT DE CĂTRE COPII CU MAI MULT DE 30 kg.
- **PRUDENȚĂ!** ÎNAINTE DE A UTILIZA JUCĂRIEI ÎNVĂȚĂ COPILUL REGULILE DE UTILIZARE CORECTĂ ȘI DE SIGURANȚĂ.
- **PRUDENȚĂ!** COPILUL TREBUIE SĂ PORTĂ CASTĂ, PROTECȚII DE GENUNCHI ȘI COTATE ȘI PANTOFĂ CÂND FOLOSEȘTE JUCĂRIA!
- **PRUDENȚĂ!** UTILIZAȚI JUCĂRIA NUMAI ÎN TIMPUL ZIULUI ȘI CHIAR PE LOCURI DE JOACĂ SEGURISATE, LA O DISTANȚĂ DE SIGURĂ DE STRĂZI ȘI BANDĂ DE ȘOSE PENTRU VEHICULE.
- **PRUDENȚĂ!** STAI DEPARTE DE FOC!
- **PRUDENȚĂ!** UTILIZAȚI JUCĂRIA NUMAI ÎN SCOPUL SĂU.
- DOAR un adult ar trebui să assembleze JUCĂRIA!
- **NU** lăsați copiii sub 3 ani să se apropie de JUCĂRIE înainte de a o asambla, pentru a evita accesul acestora la piesele mici și demontate!
- Această JUCĂRIE este destinată NUMAI unui copil!
- **NU** folosiți jucăria dacă unele piese sunt deteriorate sau lipsesc.
- **NU** puneți snururi sau accesorii suplimentare jucăriei pentru a evita riscul de sufocare!
- **NU** lăsați obiecte sau bagaje pe ghidon pentru a evita riscul de perturbare a echilibrului.
- **NU** puneți obiecte sau obiecte grele pe JUCĂRIE în timpul transportului și depozitării pentru a evita deteriorarea construcției.
- **NU** mutați JUCĂRIA trăgând-o cu un alt mijloc de transport!
- **NU** lăsa copilul să se joace cu JUCĂRIA sau alți copii langa ea să atingă roțile sau să puna obiecte în interiorul lor!
- Țineți departe de râuri, piscine, scări și obstacole!
- **NU** faceți modificări sau modificări la construcția JUCĂRII! Dacă este necesar, contactați distribuitorul sau un service autorizat pentru consiliere și reparații.
- **NU** folosiți piese de schimb sau alte componente, care nu sunt furnizate de producător! Producătorul își revoca orice responsabilitate în cazul în care au fost folosite piese de schimb diferite de cele originale sau recomandate de producător.
- Țineți pachetul de nailon departe de copii pentru a evita riscul de sufocare!
- Pericol de sufocare din cauza pieselor mici.

Bicicleta de echilibru este o bicicletă fără pedale, care dezvoltă copilului dumneavoastră simțul de orientare și viteza într-un mod sigur. Acest lucru creează un sentiment de echilibru și siguranță deoarece picioarele copilului sunt în contact cu solul în orice moment. În timpul mersului cu bicicleta, copilul învață să se echilibreze și exercită diferite mișcări (virea la stânga și la dreapta), învață să controleze viteza în funcție de abilitățile sale.



- JUCĂRIA este destinată copiilor mai mari de 24 de luni cu o greutate de cel mult 30 kg.
- Gânerul și șaua sunt reglabile pe înălțime.
- Prindere sigure pe ghidon

Jucăria este furnizată de producător parțial asamblată. Vă rugăm să vă asigurați că toate piesele sunt disponibile în pachet.

PRUDENȚĂ! URMAȚI EXACT GHIDUL ȘI SECVENȚA DE MONTARE ȘI UTILIZARE.

PRUDENȚĂ! VERIFICAȚI FIXAREA ESTE SIGURĂ DUPĂ FINALIZAREA FIECĂRII OPERAȚII!

PRUDENȚĂ! Strângeți BINE SUPORTELE. DACĂ SUNT SLATE, PRODUSUL SE POATE SĂ DEZA ȘI COPILUL POATE FI RĂNIT.

PRUDENȚĂ! Există o etichetă de securitate pe stâlpul ghidonului. Ghidonul trebuie reglat în poziție astfel încât eticheta de securitate să nu fie niciodată vizibilă!

PRUDENȚĂ! Reglați înălțimea șei urmând eticheta de securitate de pe stâlp (marcajul nu trebuie să fie vizibil).

PRUDENȚĂ! Jucăria trebuie folosită cu precauție sporită, deoarece necesită abilități de echilibru. În acest fel, veți evita căderile sau coliziunile, care pot răni copilul sau terțe persoane.

– **ALEGerea POZIȚIEI OPTIMALE A SCAZULUI**

Copilul trebuie să fie așezat confortabil, fără a se apleca în față spre ghidon, iar picioarele acestuia trebuie să fie în contact complet cu solul.

IMPORTANT! Pentru incepatori recomandam initial sa foloseasca pozitia cea mai de jos a scaunului!

SIGURANȚĂ CÂND COPILUL UTILIZEAZĂ JUCĂRIA, TREBUIE PURTĂ CASTĂ, GENUNCHIȘI ȘI COTATE ȘI PANTOF!

Verificați întotdeauna dacă pantofii pentru copii sunt fixați corespunzător.

Casca trebuie să fie stabilă pe cap, să nu fie înclinată înapoi sau într-o poziție în care să nu protejeze fruntea.

ÎNGRIJIRE ȘI ÎNTREȚINERE

- Verificați periodic starea bună de funcționare a tuturor pieselor.
- Nu udați JUCĂRIA. Curățați cu un prosop moale umez și un săpun lichid neutru.
- Nu utilizați detergenți agresivi care conțin particule abrazive, amoniac, înălbitor sau alcool.
- Ungeți regulat piesele în mișcare.
- A nu se utiliza pe suprafețe nisipoase.
- Nu depozitați JUCĂRIA în zone cu aer cald sau aproape de surse de caldura, deoarece se va deforma.
- Păstrați jucăria într-un loc curat și uscat. Nu vă supuneți influenței directe ale mediului – soare, ploaie, umezeală sau schimbări severe de temperatură!
- Uscăți întotdeauna jucăria sau lăsați-o să se usuce înainte de a o depozita sau de a o folosi din nou. Mucegaiul sau rugina pot apărea dacă depozitați produsul umez.
- În caz de probleme legate de exploatarea normală, contactați service-ul autorizat pentru consiliere sau reparație.

Materiale folosite: plastic, metal, cauciuc.



NÁVOD K POUŽITÍ PRO DĚTSKÉ BALANCE DŮLEŽITÉ! USCHOVEJTE TENTO NÁVOD PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ

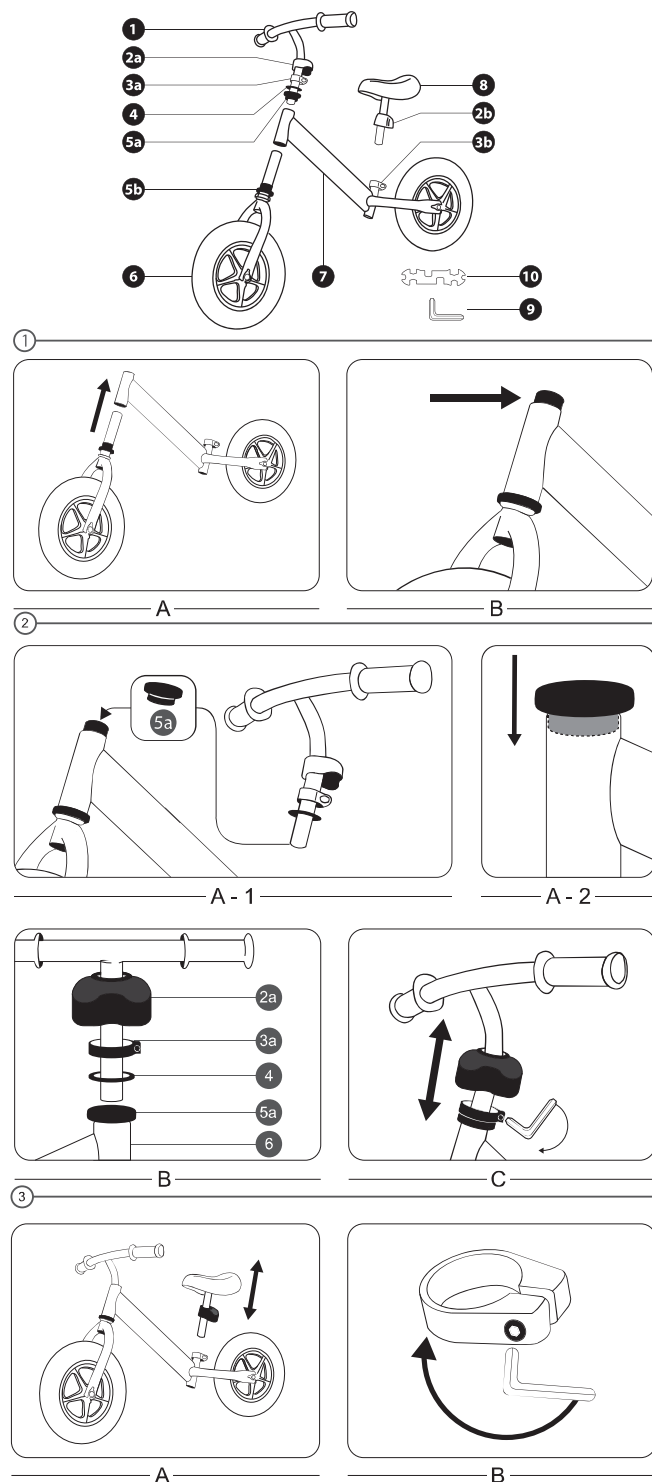
Tento výrobek je vyroben v souladu se Směrnicí o bezpečnosti hraček 2009/48/ES Evropského parlamentu a rady, národní legislativou a platnými evropskými normami.

Abyste zaručili bezpečné používání tohoto produktu, dodržujte varování, pokyny a doporučení v tomto návodu:

⚠ DŮLEŽITÉ! DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ!

- **POZOR!** POUŽÍVEJTE POUZE POD PŘÍMÝM DOHLEDEM DOSPĚLÝCH A S DOPROVODEM – NEBEZPEČÍ PÁDU!
- **POZOR!** TATO HRAČKA NEMÁ BRZDY!
- **POZOR!** POUŽÍVAJÍ POUZE DĚTI STARŠÍ 24 MĚSÍCŮ! HRAČKA NENÍ VHODNÁ PRO DĚTI DO 24 MĚSÍCŮ!
- **POZOR!** MAXIMÁLNÍ VÁHA DÍTĚTE 30kg. NEPŘETĚŽUJTE! NEPOUŽÍVAJÍ DĚTI VÍCE NEŽ 30 kg.
- **POZOR!** PŘED POUŽITÍM HRAČKY NAUČTE DÍTĚ SPRÁVNÝM PRAVIDLÁM POUŽÍVÁNÍ A BEZPEČNOSTI.
- **POZOR!** PŘI POUŽÍVÁNÍ HRAČKY MUSÍ DÍTĚ NOSIT PŘILBU, CHRÁNIČE KOLEN A LOKTŮ A OBUV!
- **POZOR!** POUŽÍVEJTE HRAČKU POUZE VE DEN A I NA ZAJIŠTĚNÝCH HŘIŠTÍCH V BEZPEČNÉ VZDÁLENOSTI OD ULIC A SILNIČNÍCH PRUHŮ PRO VOZIDLA.
- **POZOR!** DRŽTE SE DÁL OD OHNĚ!
- **POZOR!** POUŽÍVEJTE HRAČKU POUZE PRO SVÝ ÚČEL.
- HRAČKU smí sestavit POUZE dospělá osoba!
- **NENECHÁVEJTE** děti mladší 3 let v blízkosti HRAČKY, dokud ji nesložíte, aby se zabránilo jejich přístupu k malým a rozebraným dílům!
- Tato HRAČKA je určena POUZE pro jedno dítě!
- **NEPOUŽÍVEJTE** HRAČKU, pokud jsou některé části poškozené nebo chybí.
- **NEVKLÁDEJTE** na HRAČKU další provázky nebo příslušenství, abyste předešli riziku udušení!
- **NENECHÁVEJTE** předměty ani zavazadla na řídicích, aby nedošlo k narušení rovnováhy.
- **NEPOKLÁDEJTE** na HRAČKU předměty nebo těžké předměty během přepravy a skladování, aby nedošlo k poškození konstrukce.
- **NEPŘEMÍŠŤUJTE** HRAČKU taháním jiným přepravním prostředkem!
- **NEDOVLTE** dítěti hrajícímu si s HRAČKOU nebo jiným dětem v její blízkosti, aby se dotýkaly kol nebo do nich vkládaly předměty!
- Držte se dál od řek, bazénů, schodů a překážek!
- **NEPROVÁDĚJTE** změny nebo úpravy na konstrukci HRAČKY! V případě potřeby se obraťte na prodejce nebo autorizovaný servis a požádejte o radu a opravu.
- **NEPOUŽÍVEJTE** náhradní díly nebo jiné komponenty, které nejsou dodávány výrobcem! Výrobce se zbavuje veškeré odpovědnosti v případě, že byly použity náhradní díly, které se liší od originálních nebo doporučených výrobcem.
- Uchovávejte nylonový obal mimo dosah dětí, abyste předešli riziku udušení!
- Nebezpečí udušení malou částí.

Balanční kolo je kolo bez pedálů, které u vašeho dítěte bezpečným způsobem rozvíjí orientační smysl a rychlost. To vytváří pocit rovnováhy a bezpečí, protože nohy dítěte jsou neustále v kontaktu se zemí. Při jízdě na kole se dítě učí udržovat rovnováhu a cvičí různé pohyby (zatáčení doleva a doprava), učí se ovládat rychlost v závislosti na svých schopnostech.



– HRAČKA je určena pro děti starší 24 měsíců s hmotností do 30 kg.

– Řídítka a sedlo jsou výškově nastavitelné.

– Bezpečné úchyty na řídítkách

Hračka je výrobcem dodávána částečně smontovaná. Ujistěte se, že jsou v balení k dispozici všechny díly.

POZOR! DODRŽUJTE PŘESNĚ POKYNY A POSTUP PŘI MONTÁŽI A POUŽÍVÁNÍ.

POZOR! PO DOKONČENÍ KAŽDÉ OPERACE ZKONTROLUJTE ZABEZPEČENÍ UPEVNĚNÍ!

POZOR! DRŽÁKY DOBŘE UTAHUJTE. POKUD JSOU UVOLNĚNÉ, MŮŽE SE VÝROBEK ROZPADNOUT A DÍTĚ SI MŮŽE ZRANIT.

POZOR! Na sloupku řídítek je bezpečnostní štítek. Držadlo musí být nastaveno tak, aby bezpečnostní štítek nebyl nikdy vidět!

POZOR! Nastavte výšku sedla podle bezpečnostního štítku na sloupku (značka nesmí být viditelná).

POZOR! Hračku je nutné používat se zvýšenou opatrností, protože vyžaduje balanční schopnosti. Vyhněte se tak pádu nebo kolizím, při kterých může dojít ke zranění dítěte nebo třetí osoby.

– **VÝBĚR OPTIMÁLNÍ POLOHY SEDADLA**

Dítě musí pohodlně sedět, nesmí se předklánět k řídítkům a jeho chodidla musí být v plném kontaktu se zemí.

DŮLEŽITÉ! Pro začátečníky doporučujeme zpočátku používat nejnižší polohu sedáku!

PŘI POUŽÍVÁNÍ HRAČKY POUŽÍVEJTE PŘILBU, CHRÁNIČE KOLEN, LOKTÍ A BOTY!

Vždy zkontrolujte, zda jsou dětské boty správně upevněny.

Přilba musí být pevně na hlavě, nesmí být nakloněna dozadu nebo v poloze, ve které nechrání čelo.

PÉČE A ÚDRŽBA

– Pravidelně kontrolujte dobrý funkční stav všech dílů.

– Hračku nenavlhčete. Čistěte měkkým vlhkým hadříkem a neutrálním tekutým mýdlem.

– Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky obsahující abrazivní částice, čpavek, bělidlo nebo líh.

– Pravidelně olejujte pohyblivé části.

– Nepoužívejte na písčité povrchy.

– Neskladujte HRAČKU v oblastech s horkým vzduchem nebo v blízkosti zdrojů tepla, protože se zdeformuje.

– HRAČKU skladujte na čistém a suchém místě. Nevystavujte přímému vlivu prostředí – slunci, dešti, vlhkosti nebo prudkým změnám teplot!

– HRAČKU vždy osušte nebo nechte uschnout, než ji znovu uložíte nebo použijete. Pokud produkt skladujete vlhký, může se objevit plíseň nebo rez.

– V případě problémů souvisejících s normálním používáním kontaktujte autorizovaný servis pro radu nebo opravu.

Použité materiály: plast, kov, guma.

PRIROČNIK ZA UPORABO ZA OTROŠKO KOLO ZA RAVNOTEŽJE POMEMBNO! HRANITE TA PRIROČNIK ZA PRIHODNJE REFERENCE

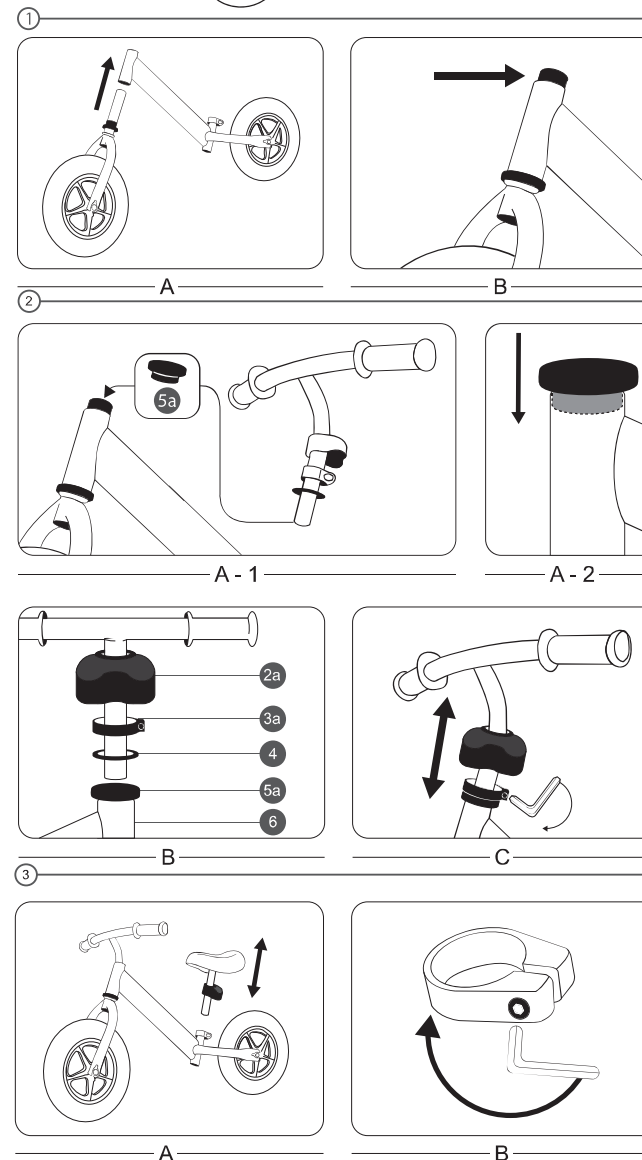
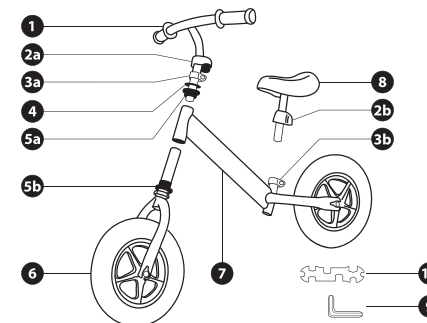
Ta izdelek je izdelan v skladu z Direktivo o varnosti igrač 2009/48/ES Evropskega parlamenta in sveta, nacionalno zakonodajo in veljavnimi evropskimi standardi.

Da zagotovite varno uporabo tega izdelka, upoštevajte opozorila, smernice in priporočila v tem priročniku:

⚠ POMEMBNO! GLAVNA OPOZORILA!

- **POZOR!** UPORABLJAJTE SAMO POD NEPOSREDNIM NADZOROM ODRASLIH IN S SPREMLJEVALCEM – NEVARNOST PADCA!
- **POZOR!** TA IGRAČA JE BREZ ZAVOR!
- **POZOR!** UPORABLJAJO LE OTROCI, STAREJŠI OD 24 MESECEV! IGRAČA NI PRIMERNA ZA OTROKE MANJŠE OD 24 MESECEV!
- **POZOR!** MAKSIMALNA TEŽA OTROKA 30 kg. NE PREOBREMNUJTE! NE UPORABLJAJTE OTROCI, TEŽJI NAD 30 kg.
- **POZOR!** PRED UPORABO IGRAČE OTROKA POUČITE O PRAVILNI UPORABI IN VARNOSTNIH PRAVILIH.
- **POZOR!** OTROK MORA OB UPORABI IGRAČE NOSITI ČELADO, ŠČITNIKE ZA KOLENA IN KOMOLCE TER ČEVLJE!
- **POZOR!** IGRALO UPORABLJAJTE SAMO PO DNEVU IN NA TUDI ZAVAROVANIH IGRIŠČIH NA VARNI RAZDALI OD ULIC IN CESTNIH PASOV ZA VOZILA.
- **POZOR!** NE PRIBLIŽUJTE SE OGNJU!
- **POZOR!** IGRAČO UPORABLJAJTE SAMO ZA NAMEN.
- IGRAČO naj sestavlja SAMO odrasla oseba!
- Otrokom, mlajšim od 3 let, NE dovolite blizu IGRAČE, preden jo sestavite, da preprečite njihov dostop do majhnih in razstavljenih delov!
- Ta IGRAČA je namenjena SAMO enemu otroku!
- **IGRAČE NE** uporabljajte, če so nekateri deli poškodovani ali manjkajo.
- **IGRAČI NE** nameščajte dodatnih vrvic ali dodatkov, da se izognete nevarnosti zadušitve!
- **NE** puščajte predmetov ali prtljage na krmilu, da se izognete nevarnosti motenj ravnotežja.
- Med prevozom in shranjevanjem na IGRAČO NE postavljajte predmetov ali težkih predmetov, da preprečite poškodbe konstrukcije.
- **IGRAČE NE** premikajte tako, da jo vlečete z drugim transportnim sredstvom!
- **NE** dovolite otroku, ki se igra z IGRAČO, ali drugim otrokom v njeni bližini, da bi se dotikali koles ali dajali predmete vanje!
- Držite se stran od rek, bazenov, stopnic in ovir!
- **NE** spreminjajte ali modificirajte konstrukcije IGRAČE! Po potrebi se za nasvet in popravilo obrnite na prodajalca ali pooblaščen servis.
- **NE** uporabljajte rezervnih delov ali drugih komponent, ki jih ni zagotovil proizvajalec! Proizvajalec ne prevzema odgovornosti v primeru, da so bili uporabljeni nadomestni deli, ki se razlikujejo od originalnih ali priporočenih s strani proizvajalca.
- Najlonsko embalažo hranite stran od otrok, da se izognete nevarnosti zadušitve!
- Nevarnost zadušitve zaradi majhnih delov.

Balance bike je kolo brez pedalov, ki pri vašem otroku na varen način razvija občutek za orientacijo in hitrost. To ustvarja občutek ravnotežja in varnosti, saj so otrokove noge ves čas v stiku s tlemi. Med vožnjo s kolesom se otrok uči ravnotežja in vaje različnih gibov (zavijanje levo in desno), nauči se nadzorovati hitrost glede na svoje sposobnosti.



- IGRAČA je namenjena otrokom, starejšim od 24 mesecev, ki tehtajo največ 30 kg.
- Krmilo in sedež sta nastavljiva po višini.
- Varni ročaji na krmilu

Igračo proizvajalec dobavi delno sestavljeno. Prepričajte se, da so vsi deli na voljo v paketu.

POZOR! NATANČNO UPOŠTEVAJTE SMERNICE IN ZAPOREDJE MONTAŽE IN UPORABE.

POZOR! PO VSAKEM POSEGU PREVERITE, ALI JE PRITRDIŠTE VAREN!

POZOR! NOSILCE DOBRO ZATEGNITE. ČE SO RAZRABLJENI, LAHKO IZDELEK RAZPADE IN OTROK SE LAHKO POŠKODUJE.

POZOR! Na drogu krmila je varnostna oznaka. Krmilo mora biti nastavljeno tako, da varnostna oznaka ni nikoli vidna!

POZOR! Nastavite višino sedeža tako, da sledite varnostni ploščici na drogu (oznaka ne sme biti vidna).

POZOR! Igračo je treba uporabljati s povečano previdnostjo, saj zahteva ravnotežje. Na ta način se boste izognili padcem ali trkom, ki lahko poškodujejo otroka ali tretje osebe.

– **IZBIRA OPTIMALNE POLOŽAJE SEDEŽA**

Otrok mora biti udobno nameščen, ne sme biti nagnjen naprej na krmilo, njegova stopala pa morajo biti v popolnem stiku s tlemi.

POMEMBNO! Začetnikom priporočamo, da na začetku uporabite najnižji položaj sedeža!

PRI UPORABI IGRAČE NOSITE ČELADO, ŠČITNIKE ZA KOLENA, KOMOLCE IN ČEVLJE!

Vedno preverite, ali so otroški čevlji pravilno pripeti.

Čelada mora biti mirno na glavi, ne sme biti nagnjena nazaj ali v položaju, v katerem ne ščiti čela.

NEGA IN VZDRŽEVANJE

- Občasno preverite dobro delovanje vseh delov.
- IGRAČE ne močite. Očistite z mehko vlažno brisačo in nevtralnimi tekočimi milom.
- Ne uporabljajte agresivnih detergentov, ki vsebujejo abrazivne delce, amoniak, belilo ali alkohol.
- Redno namažite gibljive dele.
- Ne uporabljajte na peščenih površinah.
- IGRAČE ne shranjujte v prostorih z vročim zrakom ali blizu virov toplote, ker se bo deformirala.
- IGRAČO hranite na čistem in suhem mestu. Ne izpostavljajte neposrednim vplivom okolja – soncu, dežju, vlagi ali ostrim temperaturnim spremembam!
- IGRAČO vedno posušite ali pustite, da se posuši, preden jo shranite ali ponovno uporabite. Če izdelek hranite v vlažnem stanju, se lahko pojavi plesen ali rja.
- V primeru težav, povezanih z normalno uporabo, se za nasvet ali popravilo obrnite na pooblaščen servis.

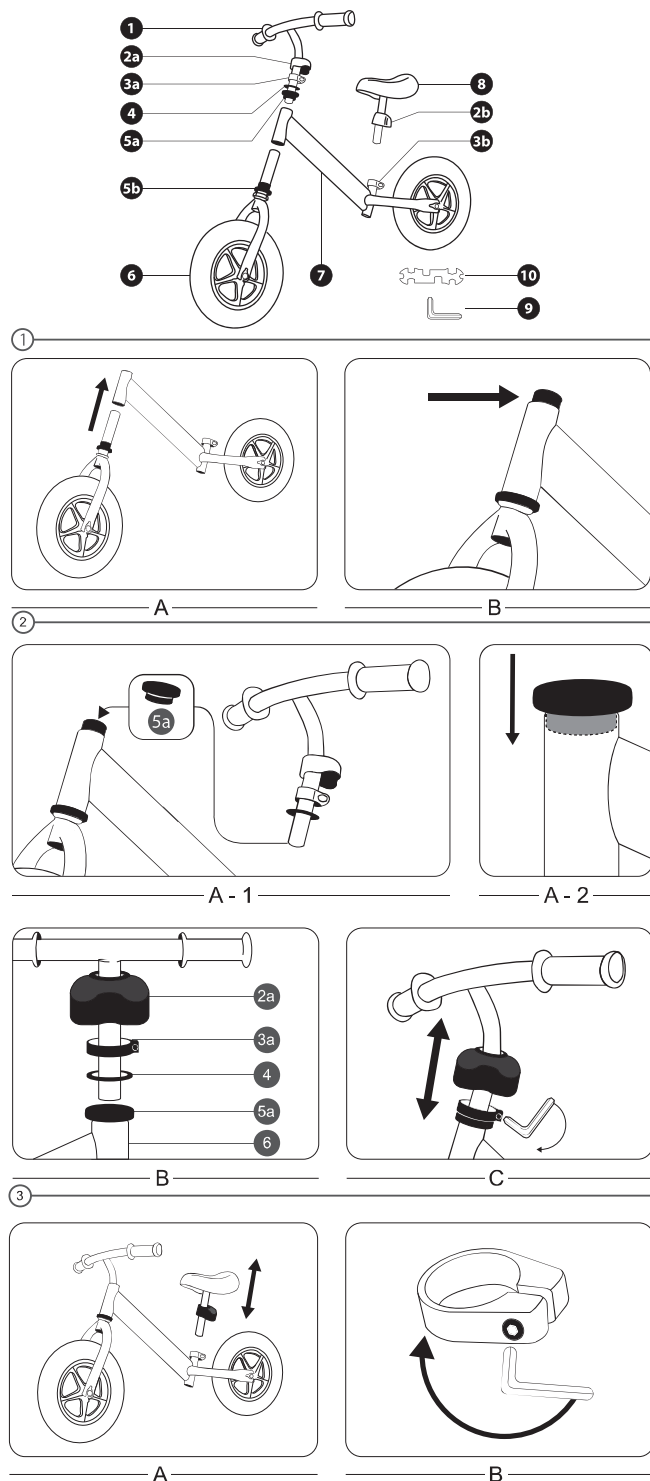
Uporabljeni materiali: plastika, kovina, guma.

Ez a termék az Európai Parlament és Tanács 2009/48/EK játékbiztonsági irányelvének, a nemzeti jogszabályoknak és a vonatkozó európai szabványoknak megfelelően készült. A termék biztonságos használatának garantálása érdekében kövesse a kézikönyvben található figyelmeztetéseket, irányelveket és ajánlásokat:

⚠ FONTOS! FŐ FIGYELMEZTETÉSEK!

- **FIGYELEM!** CSAK KÖZVETLEN FELNŐTT FELÜGYELET ALATT ÉS TÁRSÁVAL HASZNÁLJA – LEESÉS VESZÉLY!
- **FIGYELEM!** E JÁTÉKNINCS FÉK!
- **FIGYELEM!** KIZÁRÓLAG 24 HÓNAPON KÍVÜLI GYERMEKEK HASZNÁLHATÓ! A JÁTÉK NEM ALKALMAZ 24 HÓNAPOSÚ GYERMEKEK SZÁMÁRA!
- **FIGYELEM!** GYERMEK MAXIMÁLIS SÚLYA 30 kg. NE TÚLTERHELJÜK! 30 kg-nál TÖBB GYERMEKEK NEM HASZNÁLHATÓ.
- **FIGYELEM!** A JÁTÉK HASZNÁLATA ELŐTT TANÍTSA MEG A GYERMEKET A HELYES HASZNÁLATI ÉS BIZTONSÁGI SZABÁLYOKRA.
- **FIGYELEM!** A GYERMEK A JÁTÉK HASZNÁLATA ESETÉN SISAKOT, TÉRD- ÉS KÖNYÖKVÉDŐT, CIPŐT KELL VISELNI!
- **FIGYELEM!** A JÁTÉKOT CSAK NAPPAL HASZNÁLJA, ÉS AZ UTCÁTÓL ÉS A JÁRMŰVEK SZÁMÁRA BIZTONSÁGOS TÁVOLSÁGÚ BIZTONSÁGOS JÁTSZÓTEREKEN.
- **FIGYELEM!** TARTSD TÁVOL MAGAD A TŰZTŐL!
- **FIGYELEM!** A JÁTÉKOT CSAK A CÉLJÁNAK HASZNÁLJA.
- A JÁTÉKOT CSAK felnőtt szerelje össze!
- 3 év alatti gyermekeket NE engedjen a JÁTÉK közelébe, mielőtt összeszerelné, nehogy hozzáférjenek a kis és szétszerelt alkatrészekhez!
- Ez a JÁTÉK CSAK egy gyermek számára készült!
- **NE** használja a JÁTÉKT, ha egyes részei sérültek vagy hiányoznak.
- **NE** tegyen további madzagokat vagy tartozékokat a JÁTÉKRA, hogy elkerülje a fulladásveszélyt!
- **NE** hagyjon tárgyakat vagy csomagokat a kormányon, hogy elkerülje az egyensúly felborulásának kockázatát.
- **NE** tegyen tárgyakat vagy nehéz tárgyakat a JÁTÉKRA szállítás és tárolás közben, hogy elkerülje a szerkezet károsodását.
- **NE** mozgassa a JÁTÉKOT más szállítóeszközzel való húzással!
- **NE** engedje, hogy a JÁTÉKVAL játszó gyermek vagy más gyerekek a közelben hozzáérjenek a kerekekhez, vagy tárgyakat tegyenek bele!
- Tartsa távol folyóktól, medencéktől, lépcsőktől és akadályoktól!
- **NE** végezzen változtatásokat vagy módosításokat a JÁTÉK konstrukcióján! Ha szükséges, forduljon a kereskedőhöz vagy egy hivatalos szervizhez tanácsért és javításért.
- **NE** használjon olyan alkatrészeket vagy más alkatrészeket, amelyeket nem a gyártó biztosított! A gyártó minden felelősséget visszavon, ha az eredetitől eltérő vagy a gyártó által javasolt alkatrészeket használtak.
- A fulladásveszély elkerülése érdekében tartsa távol a nylon csomagot gyermekektől!
- Fulladásveszély a kis rész miatt.

A Balance bike egy pedál nélküli kerékpár, amely biztonságosan fejleszti gyermeke tájékozódását és sebességét. Ez az egyensúly és a biztonság érzetét kelti, mert a gyermek lábai folyamatosan érintkeznek a talajjal. Biciklizés közben a gyermek megtanul egyensúlyozni és különböző mozdulatokat gyakorol (balra-jobbra fordulás), megtanulja a sebességét képességei szerint irányítani.



- A TOY 24 hónaposnál idősebb, legfeljebb 30 kg súlyú gyermekek számára készült.
- A kormány és a nyereg magassága állítható.
- Biztonságos markolat a kormányon

A játékot a gyártó részben összeszerelve szállítja. Győződjön meg arról, hogy minden alkatrész elérhető a csomagban.

VIGYÁZAT! PONTosan KÖVESSE AZ ÖSSZESZERELÉS ÉS A HASZNÁLAT ÚTMUTATÓJÁT ÉS SORVÁNYÁT.

VIGYÁZAT! MINDEN MŰVELET BEFEJEZÉSE UTÁN ELLENŐRIZZE, HOGY A RÖGZÍTÉS BIZTONSÁGOS-E!

VIGYÁZAT! JÓL HÚZZA BE A KONZEREKET. HA LAZÉKOK, A TERMÉK SÉRÜLHET, ÉS A GYERMEK SÉRÜLHET.

VIGYÁZAT! A kormányoszlopon biztonsági címke található. A kormányrudat úgy kell beállítani, hogy a biztonsági címke soha ne legyen látható!

VIGYÁZAT! Állítsa be a nyereg magasságát az oszlopon lévő biztonsági címkét követve (a jel nem lehet látható).

VIGYÁZAT! A játékot fokozott óvatossággal kell használni, mert egyensúlykésztséget igényel. Így elkerülheti az elesést vagy ütközést, amely a gyermek vagy harmadik személy sérülését okozhatja.

- AZ ÜLÉS OPTIMÁLIS HELYZETÉNEK KIVÁLASZTÁSA

A gyermeknek kényelmesen kell ülnie, nem kell előredőlnie a kormányrúdnak, és lábának teljes mértékben érintkeznie kell a talajjal.

FONTOS! Kezdőknek először a legalacsonyabb üléspozíciót javasoljuk!

A JÁTÉK HASZNÁLATA ESETÉN A GYERMEK Sisakot, TÉRD- ÉS KÖNYÖKVÉDŐT, CIPŐT KELL HASZNÁLNI!

Mindig ellenőrizze, hogy a gyermekcipők megfelelően vannak-e rögzítve.

A sisaknak stabilan kell állnia a fejen, nem szabad hátradőlni, vagy olyan helyzetben, ahol nem védi a homlokot.

GONDOZÁS ÉS KARBANTARTÁS

- Rendszeresen ellenőrizze az összes alkatrész megfelelő működését.
- Ne nedvesítse be a JÁTÉKT. Puha, nedves törülközővel és semleges folyékony szappannal tisztítsa.
- Ne használjon agresszív tisztítószerket, amelyek súroló hatású részecskéket, ammóniát, fehérítőt vagy alkoholt tartalmaznak.
- Rendszeresen olajozza meg a mozgó alkatrészeket.
- Ne használja homokos felületeken.
- Ne tárolja a JÁTÉKT forró levegős helyen vagy hőforrások közelében, mert deformálódhat.
- Tárolja a JÁTÉKT tiszta és száraz helyen. Ne tegye ki közvetlen környezeti hatásoknak - napsütésnek, esőnek, nedvességnek vagy durva hőmérséklet-változásoknak!
- Mindig szárítsa meg a JÁTÉKT, vagy hagyja megszáradni, mielőtt eltárolja vagy újra használná. Ha a terméket nedvesen tárolja, penész vagy rozsda jelenhet meg.
- A normál használattal kapcsolatos problémák esetén forduljon a hivatalos szervizhez tanácsért vagy javításért.

Felhasznált anyagok: műanyag, fém, gumi.

PRIRUČNIK S UPUTAMA ZA UPOTREBU DJEČJEG BICIKLA ZA RAVNOTEŽU VAŽNO! ČUVAJTE OVAJ PRIRUČNIK ZA BUDUĆU REFERENCU

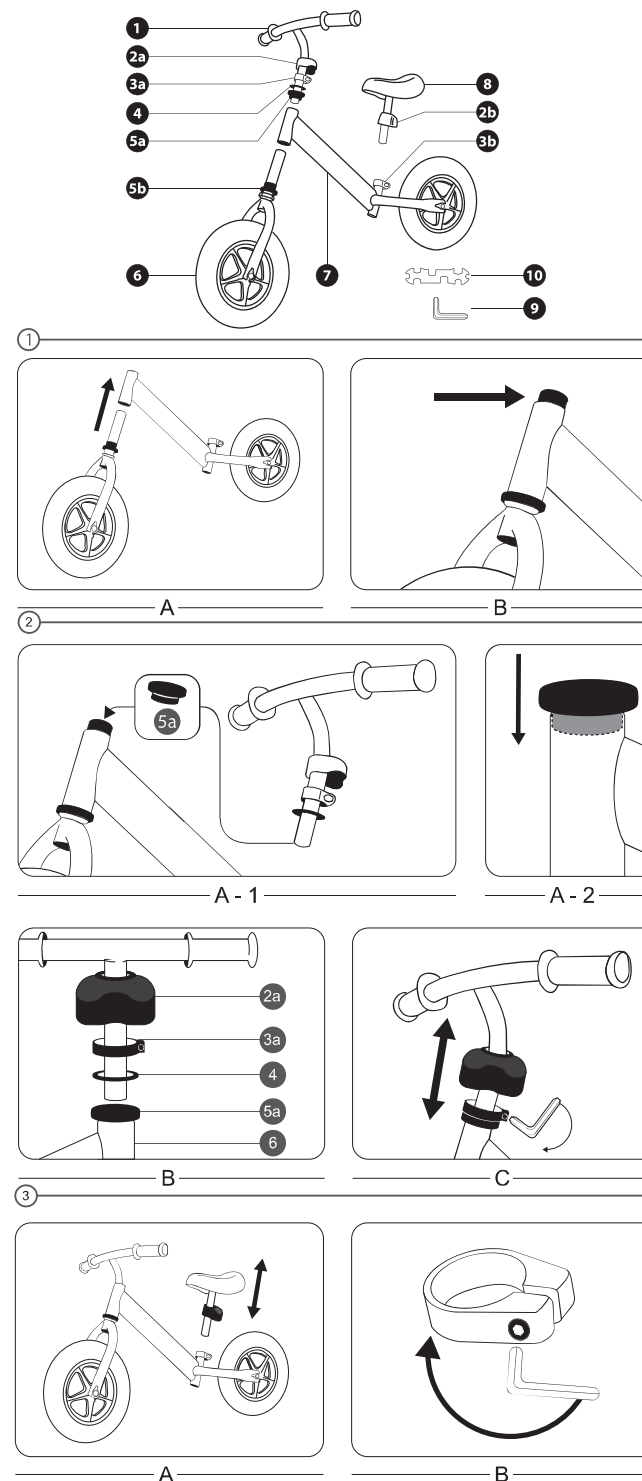
Ovaj proizvod proizveden je u skladu s Direktivom o sigurnosti igraćaka 2009/48/EC Europskog parlamenta i vijeća, nacionalnim zakonodavstvom i primjenjivim europskim standardima.

Kako biste zajamčili sigurnu uporabu ovog proizvoda, slijedite upozorenja, smjernice i preporuke u ovom priručniku:

⚠ VAŽNO! GLAVNA UPOZORENJA!

- **OPREZ!** KORISTITI SAMO POD IZRAVNIM NADZOROM ODRASLIH I S PRATNJOM - OPASNOST OD PADA!
- **OPREZ!** OVA IGRAČKA NEMA KOČNICE!
- **OPREZ!** KORISTE ISKLJUČIVO DJECA STARIJA OD 24 MJESECA! IGRAČKA NIJE PRIMJERENA ZA DJECU MLAĐU OD 24 MJESECA!
- **OPREZ!** MAKSIMALNA TEŽINA DJETETA 30kg. NEMOJTE PREOPTEREČIVATI! NE DA GA KORISTE DJECA TEŽA OD 30 kg.
- **OPREZ!** PRIJE KORIŠTENJA IGRAČKE PODUČITE DIJETE ISPRAVNOJ UPOTREBI I SIGURNOSNIM PRAVILIMA.
- **OPREZ!** DIJETE KOD KORIŠTENJA IGRAČKE MORA NOSITI KACIGU, ŠTITNIKE ZA KOLJENA I LAKTE TE CİPELE!
- **OPREZ!** IGRAČKU KORISTITE SAMO DANJU I NA OSIGURANIM IGRALIŠTIMA NA SIGURNOJ UDALJENOSTI OD ULICA I PROMETA VOZILA.
- **OPREZ!** DRŽATI DALJE OD VATRE!
- **OPREZ!** KORISTITE IGRAČKU SAMO ZA NJEZINU NAMJENU.
- SAMO odrasla osoba smije sastavljati IGRAČKU!
- **NE** dopuštajte djeci mlađoj od 3 godine blizu IGRAČKE prije nego što je sastavite, kako biste izbjegli njihov pristup malim i rastavljenim dijelovima!
- Ova IGRAČKA je namijenjena SAMO jednom djetetu!
- **NEMOJTE** koristiti IGRAČKU ako su neki dijelovi oštećeni ili nedostaju.
- **NEMOJTE** stavljati dodatne uzice ili dodatke na IGRAČKU kako biste izbjegli rizik od gušenja!
- **NEMOJTE** ostavljati predmete ili prtljagu na upravljaču kako biste izbjegli rizik od poremećaja ravnoteže.
- **NE** stavljajte predmete ili teške predmete na IGRAČKU tijekom transporta i skladištenja kako biste izbjegli oštećenje konstrukcije.
- **NEMOJTE** pomicati IGRAČKU povlačeći je drugim prijevoznim sredstvom!
- **NE** dopustite djetetu koje se igra s IGRAČKOM ili drugoj djeci u blizini da dodiruju kotače ili stavljaju predmete u njih!
- Držite se dalje od rijeka, bazena, stepenica i prepreka!
- **NEMOJTE** mijenjati ili modificirati konstrukciju IGRAČKE! Ako je potrebno, obratite se prodavaču ili ovlaštenom servisu za savjet i popravak.
- **NEMOJTE** koristiti rezervne dijelove ili druge komponente koje nije dostavio proizvođač! Proizvođač opoziva svaku odgovornost u slučaju da su korišteni rezervni dijelovi koji se razlikuju od originalnih ili preporučenih od strane proizvođača.
- Najlonsko pakiranje držite podalje od djece kako biste izbjegli opasnost od gušenja!
- Opasnost od gušenja zbog malih dijelova.

Balance bike je bicikl bez pedala koji na siguran način kod vašeg djeteta razvija osjećaj za orijentaciju i brzinu. To stvara osjećaj ravnoteže i sigurnosti jer su djetetova stopala cijelo vrijeme u kontaktu s tlom. Tijekom vožnje bicikla dijete uči održavati ravnotežu i vježba različite pokrete (skretanje lijevo i desno), uči kontrolirati brzinu ovisno o svojim sposobnostima.



- IGRAČKA je namijenjena djeci starijoj od 24 mjeseca čija težina ne prelazi 30 kg.
- Ručka i sjedalo su podesivi po visini.
- Sigurne ručke na ručki

Igračku proizvođač isporučuje djelomično sastavljenu. Provjerite jesu li svi dijelovi dostupni u paketu.

OPREZ! TOČNO SLIJEDITE SMJERNICE I REDOSLIJED SASTAVLJANJA I UPOTREBE.

OPREZ! PROVJERITE JE LI UČVRŠĆIVANJE SIGURNO NAKON ZAVRŠENJA SVAKE OPERACIJE!

OPREZ! DOBRO ZATEZNITE NOSAČE. AKO SU LABAVI, PROIZVOD SE MOŽE RASPASTI I DIJETE SE MOŽE OZLIJEDITI.

OPREZ! Na stupu upravljača nalazi se sigurnosna oznaka. Ručka se mora namjestiti tako da se sigurnosna oznaka nikada ne vidi!

OPREZ! Podesite visinu sjedala prateći sigurnosnu oznaku na stupu (oznaka ne smije biti vidljiva).

OPREZ! Igračka se mora koristiti s povećanim oprezom, jer zahtijeva vještinu ravnoteže. Na taj način ćete izbjeći padove ili sudare koji mogu ozlijediti dijete ili treće osobe.

– ODABIR OPTIMALNE POZICIJE SJEDALA

Dijete mora biti udobno smješteno, ne smije biti nagnuto naprijed na ručku, a njegova stopala moraju biti u potpunom kontaktu s tlom.

VAŽNO! Za početnike preporučamo da u početku koriste najniži položaj sjedala!

KORISTI IGRAČKU TREBA NOSITI KACIGU, ŠTITNIKE ZA KOLJENA I LAKTE I OBUČU!

Uvijek provjerite jesu li dječje cipele pravilno pričvršćene.

Kaciga mora biti stabilna na glavi, ne smije biti nagnuta unatrag ili u položaju u kojem ne štiti čelo.

NJEGA I ODRŽAVANJE

- Povremeno provjeravajte ispravnost svih dijelova.
- Nemojte močiti IGRAČKU. Čistite mekim vlažnim ručnikom i neutralnim tekućim sapunom.
- Nemojte koristiti agresivne deterdžente koji sadrže abrazivne čestice, amonijak, izbjeljivač ili alkohol.
- Redovito podmazujte pokretne dijelove.
- Ne koristiti na pješčanim površinama.
- Nemojte skladištiti IGRAČKU u područjima s vrućim zrakom ili blizu izvora topline jer će se deformirati.
- Čuvajte IGRAČKU na čistom i suhom mjestu. Ne izlažite izravnom utjecaju okoline – suncu, kiši, vlazi ili oštrim promjenama temperature!
- Uvijek osušite IGRAČKU ili pustite da se osuši prije pohranjivanja ili ponovnog korištenja. Plijesan ili hrđa mogu se pojaviti ako proizvod skladištite u vlažnom stanju.
- U slučaju problema vezanih uz normalnu eksploataciju obratite se ovlaštenom servisu za savjet ili popravak.

Korišteni materijali: plastika, metal, guma.

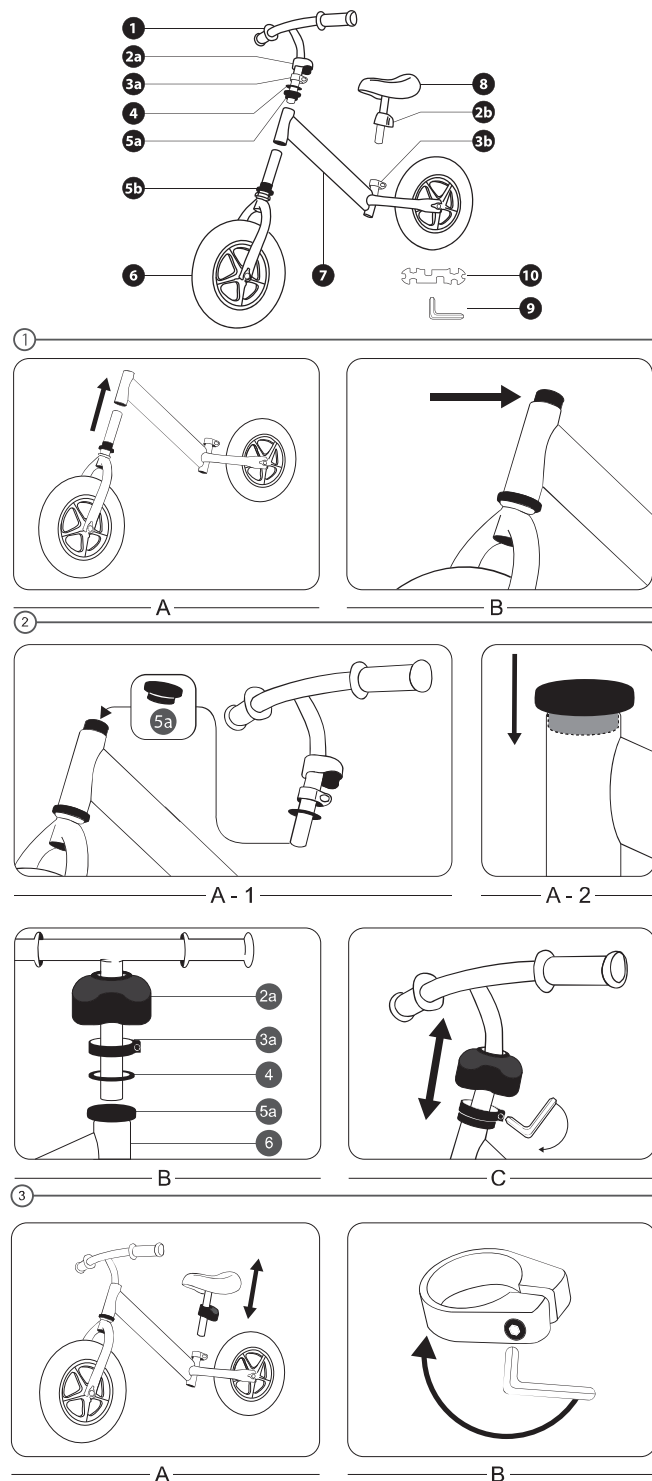
Този продукт е произведен в съответствие с Директивата за безопасност на играчките 2009/48/ЕС на Европейския парламент и Съвета, националното законодателство и приложимите европейски стандарти.

За да гарантирате безопасното използване на този продукт, следвайте предупрежденията, насоките и препоръките в това ръководство:

▲ ВАЖНО! ОСНОВНИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ!

- **ВНИМАНИЕ!** ИЗПОЛЗВАЙТЕ САМО ПОД ПРЯКО НАДЗОР ВЪЗРАСТЕН И С ПРИПЪТНИК – ОПАСНОСТ ОТ ПАДАНИЕ!
- **ВНИМАНИЕ!** ТАЗИ ИГРАЧКА НЯМА СПИРАЧКИ!
- **ВНИМАНИЕ!** ДА СЕ ИЗПОЛЗВА САМО ОТ ДЕЦА НАД 24 МЕСЕЦА! ИГРАЧКАТА НЕ Е ПОДХОДЯЩА ЗА ДЕЦА ПОД 24 МЕСЕЦА!
- **ВНИМАНИЕ!** МАКСИМАЛНО ТЕГЛО НА ДЕТЕТО 30кг. НЕ СЕ ПРЕТОВАРВАЙТЕ! ДА НЕ СЕ ИЗПОЛЗВА ОТ ДЕЦА НАД 30 кг.
- **ВНИМАНИЕ!** ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ИГРАЧКАТА, НАУЧЕТЕ ДЕТЕТО НА ПРАВИЛНАТА УПОТРЕБА И ПРАВИЛАТА ЗА БЕЗОПАСНОСТ.
- **ВНИМАНИЕ!** ПРИ ИЗПОЛЗВАНЕ НА ИГРАЧКАТА ДЕТЕТО ЗАДЪЛЖИТЕЛНО НОСИ КАСКА, ПРОТЕКТОРИ ЗА КОЛЕНА И ЛАКТИ И ОБУВКИ!
- **ВНИМАНИЕ!** ИЗПОЛЗВАЙТЕ ИГРАЧКАТА САМО ПРЕЗ ДЕНЯ И НА РАВНО ОХРАНЕНИ ПЛОЩАДКИ НА БЕЗОПАСНО РАЗСТОЯНИЕ ОТ УЛИЦИТЕ И ПЪТНИТЕ ПЛАНА ЗА АВТОМОБИЛИ.
- **ВНИМАНИЕ!** ПАЗЕТЕ ДАЛЕЧ ОТ ОГЪН!
- **ВНИМАНИЕ!** ИЗПОЛЗВАЙТЕ ИГРАЧКАТА САМО ПО ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕТО.
- САМО възрастен трябва да сглобява ИГРАЧКАТА!
- **НЕ** позволявайте на деца под 3 години близо до ИГРАЧКАТА, преди да сте я сглобили, за да избегнете достъпа им до малки и разглобени части!
- Тази ИГРАЧКА е предназначена САМО за едно дете!
- **НЕ** използвайте ИГРАЧКАТА, ако някои части са повредени или липсват.
- **НЕ** поставяйте допълнителни шнурове или аксесоари към ИГРАЧКАТА, за да избегнете риск от задушаване!
- **НЕ** оставяйте предмети или багаж на кормилото, за да избегнете риск от нарушаване на баланса.
- **НЕ** поставяйте предмети или тежки предмети върху ИГРАЧКАТА по време на транспортиране и съхранение, за да избегнете повреда на конструкцията.
- **НЕ** местете ИГРАЧКАТА като я дърпате с друго транспортно средство!
- **НЕ** позволявайте на детето, което си играе с ИГРАЧКАТА, или на други деца в близост до нея да докосват колелата или да поставят предмети вътре в тях!
- Пазете се от реки, басейни, стълби и препятствия!
- **НЕ** правете промени или модификации на конструкцията на ИГРАЧКАТА! Ако е необходимо, свържете се с търговеца или оторизиран сервиз за съвет и ремонт.
- **НЕ** използвайте резервни части или други компоненти, които не са предоставени от производителя! Производителят отменя всякаква отговорност в случай, че са използвани резервни части, различни от оригиналните или препоръчани от производителя.
- Пазете найлоновата опаковка далеч от деца, за да избегнете опасност от задушаване!
- Опасност от задавяне поради малка част.

Balance bike е велосипед без педали, който развива у вашето дете чувство за ориентация и скорост по безопасен начин. Това създава усещане за баланс и безопасност, тъй като краката на детето са в контакт със земята през цялото време. Карайки колело, детето се научава да балансира и упражнява различни движения (завиване наляво и надясно), научава се да контролира скоростта в зависимост от възможностите си.



– ИГРАЧКАТА е предназначена за деца над 24 месеца с тегло не повече от 30 кг.

– Дръжката и седлото са регулируеми на височина.

– Безопасно захващане на кормилото

Играчката се доставя от производителя частично сглобена. Моля, уверете се, че всички части са налични в пакета.

ВНИМАНИЕ! СПАЗВАЙТЕ ТОЧНО УКАЗАНИЯТА И ПОСЛЕДОВАТЕЛНОСТТА НА СГЛОБЯВАНЕ И ИЗПОЛЗВАНЕ.

ВНИМАНИЕ! СЛЕД ВСЯКА ОПЕРАЦИЯ ПРОВЕРЯВАЙТЕ ДАЛИ Е КОРПЕНТА!

ВНИМАНИЕ! ЗАТЕГНЕТЕ ДОБРЕ СКОБИТЕ. АКО СА РАЗХЛАВЕНИ, ПРОДУКТЪТ МОЖЕ ДА СЕ РАЗПАДЕ И ДЕТЕТО ДА СЕ НАРАНИ.

ВНИМАНИЕ! Има защитен етикет на стойката на дръжката. Ръкохватката трябва да се регулира така, че етикетът за сигурност никога да не се вижда!

ВНИМАНИЕ! Регулирайте височината на седлото, като следвате защитния етикет на стълба (бележката не трябва да се вижда).

ВНИМАНИЕ! Играчката трябва да се използва с повишено внимание, защото изисква умения за баланс. По този начин ще избегнете падане или сблъсъци, които могат да наранят детето или трети лица.

– ИЗБОР НА ОПТИМАЛНА ПОЗИЦИЯ НА СЕДАЛКАТА

Детето трябва да е удобно седнало, да не се навежда напред към ръкохватката и краката му трябва да са в пълен контакт със земята.

ВАЖНО! За начинаещи препоръчваме първоначално да използвате най-ниската позиция на седалката!

КОГАТО ДЕТЕТО ИЗПОЛЗВА ИГРАЧКАТА ТРЯБВА ДА НОСИ КАСКА, ПРОТЕКТОРИ ЗА КОЛЕНА И ЛАКТИ И ОБУВКИ!

Винаги проверявайте дали детските обувки са закопчани правилно.

Каската трябва да стои стабилно на главата, да не е наклонена назад или в положение, в което не предпазва челото.

ГРИЖИ И ПОДДРЪЖКА

– Периодично проверявайте изправността на всички части.

– Не мокрете ИГРАЧКАТА. Почистете с мека влажна кърпа и неутрален течен сапун.

– Не използвайте агресивни почистващи препарати, съдържащи абразивни частици, амоняк, белина или спирт.

– Редовно смазвайте подвижните части.

– Не използвайте върху пясъчни повърхности.

– Не съхранявайте ИГРАЧКАТА на места с горещ въздух или близо до източници на топлина, защото ще се деформира.

– Съхранявайте ИГРАЧКАТА на чисто и сухо място. Не подлагайте на пряко влияние на околната среда – слънце, дъжд, влага или резки температурни промени!

– Винаги изсушавайте ИГРАЧКАТА или я оставайте да изсъхне, преди да я приберете или използвате отново. Може да се появи плесен или ръжда, ако съхранявате продукта влажен.

– При проблеми, свързани с нормалната експлоатация, свържете се с оторизиран сервиз за съвет или ремонт.

Използвани материали: пластмаса, метал, гума.

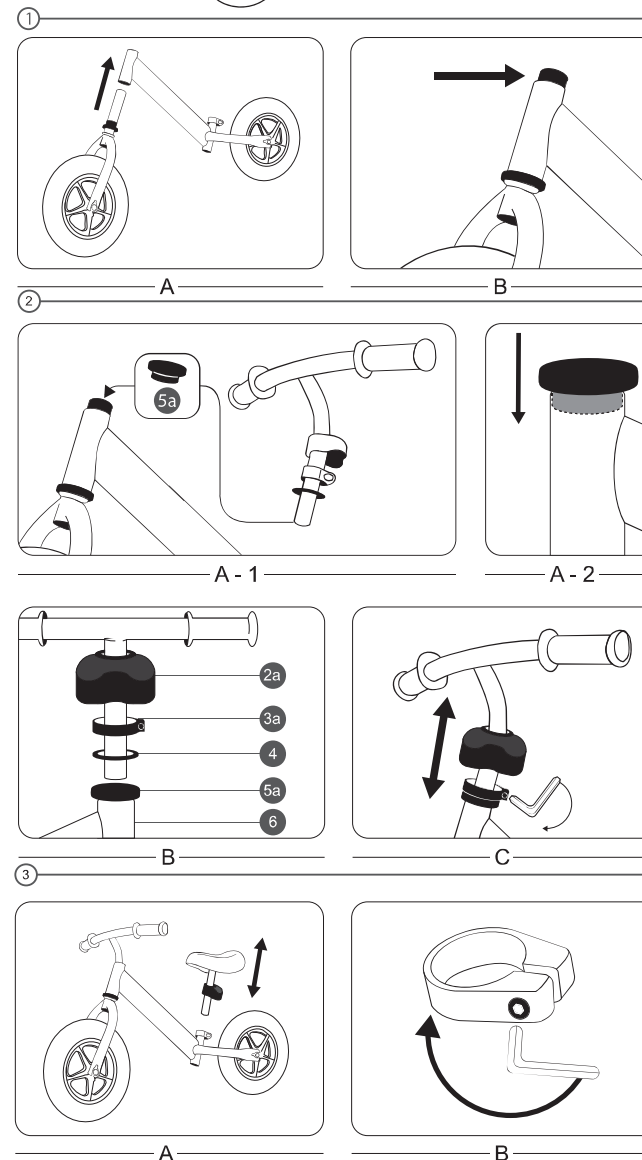
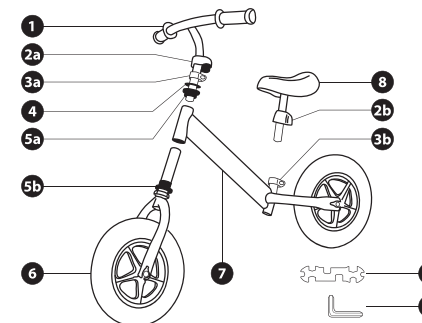
ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ ΧΡΗΣΗΣ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΚΟ ΠΟΔΗΛΑΤΟ BALANCE ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!! ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ

Αυτό το προϊόν παράγεται σύμφωνα με την Οδηγία Ασφάλειας Παιχνιδιών 2009/48/ΕΚ της Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και το Συμβούλιο, την Εθνική Νομοθεσία και την ισχύουσα Ευρωπαϊκή πρότυπα. Για να εγγυηθείτε την ασφαλή χρήση αυτού του προϊόντος, ακολουθήστε τις προειδοποιήσεις, τις οδηγίες και συστάσεις σε αυτό το εγχειρίδιο:

⚠ ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΜΕΓΑΛΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ!

- **ΠΡΟΣΟΧΗ!** ΧΡΗΣΗ ΜΟΝΟ ΥΠΟ ΑΜΕΣΗ ΕΠΙΤΗΡΗΣΗ ΕΝΗΛΙΚΩΝ ΚΑΙ ΜΕ ΣΥΝΤΡΟΦΟ - ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΤΩΣΗΣ!
- **ΠΡΟΣΟΧΗ!** ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΑΙΧΝΙΔΙ ΔΕΝ ΕΧΕΙ ΦΡΕΝΑ!
- **ΠΡΟΣΟΧΗ!** ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΜΟΝΟ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ ΜΕΓΑΛΥΤΕΡΑ ΤΩΝ 24 ΜΗΝΩΝ! ΤΟ ΠΑΙΧΝΙΔΙ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ ΚΑΤΩ 24 ΜΗΝΩΝ!
- **ΠΡΟΣΟΧΗ!** ΜΕΓΙΣΤΟ ΒΑΡΟΣ ΠΑΙΔΙΟΥ 30kg. ΜΗΝ ΥΠΕΡΦΟΡΤΩΝΕΤΕ! ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ ΠΑΝΩ ΑΠΟ 30 κιλά.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ!** ΠΡΙΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΟ ΠΑΙΧΝΙΔΙ, ΔΙΔΑΞΤΕ ΣΤΟ ΠΑΙΔΙ ΤΗ ΣΩΣΤΗ ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ-ΚΑΝΟΝΕΣ.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ!** ΤΟ ΠΑΙΔΙ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΦΟΡΑΕΙ ΚΡΑΝΟΣ, ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΑ ΓΟΝΑΤΩΝ ΚΑΙ ΑΓΚΩΝΩΝ ΚΑΙ ΠΑΠΟΥΤΣΙΑ ΟΤΑΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΠΑΙΧΝΙΔΙ!
- **ΠΡΟΣΟΧΗ!** ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΠΑΙΧΝΙΔΙ ΜΟΝΟ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΗΜΕΡΑ ΚΑΙ ΣΕ ΑΣΦΑΛΕΣ ΜΕΡΟΣ ΣΕ ΑΣΦΑΛΗ ΑΠΟΣΤΑΣΗ ΑΠΟ ΔΡΟΜΟΥΣ ΚΑΙ ΟΔΙΚΕΣ Λωρίδες ΟΧΗΜΑΤΩΝ.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ!** ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΦΩΤΙΑ!
- **ΠΡΟΣΟΧΗ!** ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΠΑΙΧΝΙΔΙ ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΤΟΝ ΣΚΟΠΟ ΤΟΥ.
- ΜΟΝΟ ένας ενήλικας πρέπει να συναρμολογήσει το ΠΑΙΧΝΙΔΙ!
- **ΜΗΝ** αφήνετε παιδιά κάτω των 3 ετών κοντά στο ΠΑΙΧΝΙΔΙ πριν το συναρμολογήσετε, για να το αποφύγετε την πρόσβασή τους σε μικρά και αποσυναρμολογημένα εξαρτήματα!
- Αυτό το ΠΑΙΧΝΙΔΙ προορίζεται ΜΟΝΟ για ένα παιδί!
- **ΜΗΝ** χρησιμοποιείτε το ΠΑΙΧΝΙΔΙ εάν κάποια εξαρτήματα είναι κατεστραμμένα ή λείπουν.
- **ΜΗΝ** βάζετε επιπλέον κορδόνια ή αξεσουάρ στο ΠΑΙΧΝΙΔΙ για να αποφύγετε τον κίνδυνο ασφυξίας!
- **ΜΗΝ** αφήνετε αντικείμενα ή αποσκευές στο τιμόνι για να αποφύγετε τον κίνδυνο διαταραχής της ισορροπίας.
- **ΜΗΝ** βάζετε αντικείμενα ή βαριά αντικείμενα στο ΠΑΙΧΝΙΔΙ κατά τη μεταφορά και την αποθήκευση για να τα αποφύγετε ζημιά της κατασκευής.
- **ΜΗΝ** μετακινείτε το ΠΑΙΧΝΙΔΙ τραβώντας το με άλλο μεταφορικό μέσο!
- **ΜΗΝ** αφήνετε το παιδί που παίζει με το ΠΑΙΧΝΙΔΙ ή άλλα παιδιά κοντά του να αγγίζουν τους τροχούς ή ΜΗΝ βάλετε αντικείμενα μέσα τους!
- Μείνετε μακριά από ποτάμια, πισίνες, σκάλες και εμπόδια!
- **ΜΗΝ** κάνετε αλλαγές ή τροποποιήσεις στην κατασκευή του! Εάν είναι απαραίτητο, επικοινωνήστε με το πωλητή λιανικής ή εξουσιοδοτημένο σέρβις για συμβουλές και επισκευή.
- **ΜΗΝ** χρησιμοποιείτε ανταλλακτικά ή άλλα εξαρτήματα που δεν παρέχονται από τον παραγωγό! Ο παραγωγός ανακαλεί κάθε ευθύνη σε περίπτωση που έχουν χρησιμοποιηθεί ανταλλακτικά, τα οποία είναι διαφορετικά από τα πρωτότυπα ή συνιστώνται από τον παραγωγό.
- Κρατήστε τη νάβιλον συσκευασία μακριά από παιδιά για να αποφύγετε τον κίνδυνο ασφυξίας!
- Κίνδυνος πνιγμού λόγω μικρού τμήματος.

Το ποδήλατο ισορροπίας είναι ένα ποδήλατο χωρίς πετάλια, το οποίο αναπτύσσει στο παιδί σας την αίσθηση προσανατολισμού και ταχύτητα με ασφαλή τρόπο. Αυτό δημιουργεί ένα αίσθημα ισορροπίας και ασφάλειας λόγω των ποδιών του παιδιού βρίσκονται σε επαφή με το έδαφος ανά πάσα στιγμή. Καθώς οδηγεί το ποδήλατο, το παιδί μαθαίνει να ισορροπεί και ασκεί διαφορετικές κινήσεις (στροφή αριστερά και δεξιά), μαθαίνει να ελέγχει την ταχύτητα ανάλογα με αυτήν ικανότητες.



- Το ΠΑΙΧΝΙΔΙ προορίζεται για παιδιά άνω των 24 μηνών με βάρος όχι μεγαλύτερο από 30 κιλά.
- Το τιμόνι και η σέλα ρυθμίζονται καθ' ύψος.
- Ασφαλείς λαβές στο τιμόνι

Το παιχνίδι παρέχεται από τον παραγωγό μερικώς συναρμολογημένο. Βεβαιωθείτε ότι όλα τα εξαρτήματα είναι διαθέσιμα στη συσκευασία.

ΠΡΟΣΟΧΗ! ΑΚΟΛΟΥΘΕΙΤΕ ΑΚΡΙΒΩΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΤΗ ΑΚΟΛΟΥΘΙΑ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗΣ.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Η ΕΠΙΔΙΟΡΘΩΣΗ ΕΛΕΓΧΟΥ ΕΙΝΑΙ ΑΣΦΑΛΗΣ ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΟΛΟΚΛΗΡΩΣΗ ΚΑΘΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ!

ΠΡΟΣΟΧΗ! ΣΦΙΞΕΤΕ ΚΑΛΑ ΤΑ ΣΤΗΡΙΓΜΑΤΑ. ΑΝ ΕΙΝΑΙ ΧΑΛΑΜΕΝΑ, ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΕΣΕΙ ΚΑΙ ΤΟ ΠΑΙΔΙ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΤΕΙ.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Υπάρχει μια ετικέτα ασφαλείας στη θέση της γραμμής χειρολαβής. Το τιμόνι πρέπει να ρυθμιστεί στη θέση έτσι ώστε η ετικέτα ασφαλείας να μην είναι ποτέ ορατή!

ΠΡΟΣΟΧΗ! Ρυθμίστε το ύψος της σέλας ακολουθώντας την ετικέτα ασφαλείας στον στύλο (το σημάδι δεν πρέπει να είναι ορατό).

ΠΡΟΣΟΧΗ! Το παιχνίδι πρέπει να χρησιμοποιείται με αυξημένη προσοχή, γιατί απαιτεί δεξιότητες ισορροπίας. Με αυτόν τον τρόπο, θα αποφύγετε πτώση ή σύγκρουση, που μπορεί να τραυματίσει το παιδί ή τρίτα άτομα.

-ΕΠΙΛΟΓΗ ΤΗΣ ΒΕΛΤΙΣΤΗΣ ΘΕΣΗΣ ΤΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ

Το παιδί πρέπει να κάθεται άνετα, να μην γέρνει προς τα εμπρός στο τιμόνι και τα πόδια του πρέπει να είναι σε πλήρη επαφή με το έδαφος.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Για αρχάριους συνιστούμε αρχικά να χρησιμοποιούν την χαμηλότερη θέση του καθίσματος!

ΟΤΑΝ ΤΟ ΠΑΙΔΙ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙ ΤΟ ΠΑΙΧΝΙΔΙ, ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΦΟΡΑΕΙ ΚΡΑΝΟΣ, ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΑ ΓΟΝΑΤΩΝ ΚΑΙ ΑΓΚΩΝΩΝ ΚΑΙ ΠΑΠΟΥΤΣΙΑ!

Ελέγχετε πάντα ότι τα παιδικά παπούτσια είναι καλά στερεωμένα.

Το κράνος πρέπει να είναι σταθερό στο κεφάλι, να μην γέρνει προς τα πίσω ή στη θέση που το κάνει δεν προστατεύει το μέτωπο.

ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Ελέγχετε περιοδικά την καλή κατάσταση λειτουργίας όλων των εξαρτημάτων.
- Μην βρέχετε το ΠΑΙΧΝΙΔΙ. Καθαρίστε με μια μαλακή υγρή πετσέτα και ένα ουδέτερο υγρό σαπουνι.
- Μη χρησιμοποιείτε επιθετικά απορρυπαντικά που περιέχουν λειαντικά σωματίδια, αμμωνία, χλωρίνη ή οινόπνευμα.
- Να λαδώνετε τακτικά τα κινούμενα μέρη.
- Να μην χρησιμοποιείται σε αμμώδεις επιφάνειες.
- Μην αποθηκεύετε το ΠΑΙΧΝΙΔΙ σε χώρους με ζεστό αέρα ή κοντά σε πηγές θερμότητας, γιατί θα παραμορφωθεί.
- Αποθηκεύστε το ΠΑΙΧΝΙΔΙ σε καθαρό και στεγνό μέρος. Δεν υπόκεινται σε άμεση περιβαλλοντική επίδραση - ήλιος, βροχή, υγρασία ή σκληρή τέμπερα
- Να στεγνώνετε πάντα το ΠΑΙΧΝΙΔΙ ή να το αφήνετε να στεγνώσει πριν το αποθηκεύσετε ή το χρησιμοποιήσετε ξανά. Μπορεί να εμφανιστεί σκουριά εάν αποθηκεύετε το προϊόν υγρό.
- Σε περίπτωση προβλημάτων που σχετίζονται με την κανονική εκμετάλλευση, επικοινωνήστε με το εξουσιοδοτημένο σέρβις για συμβουλές ή επισκευή.

Υλικά που χρησιμοποιούνται: πλαστικό, μέταλλο, καουτσούκ.

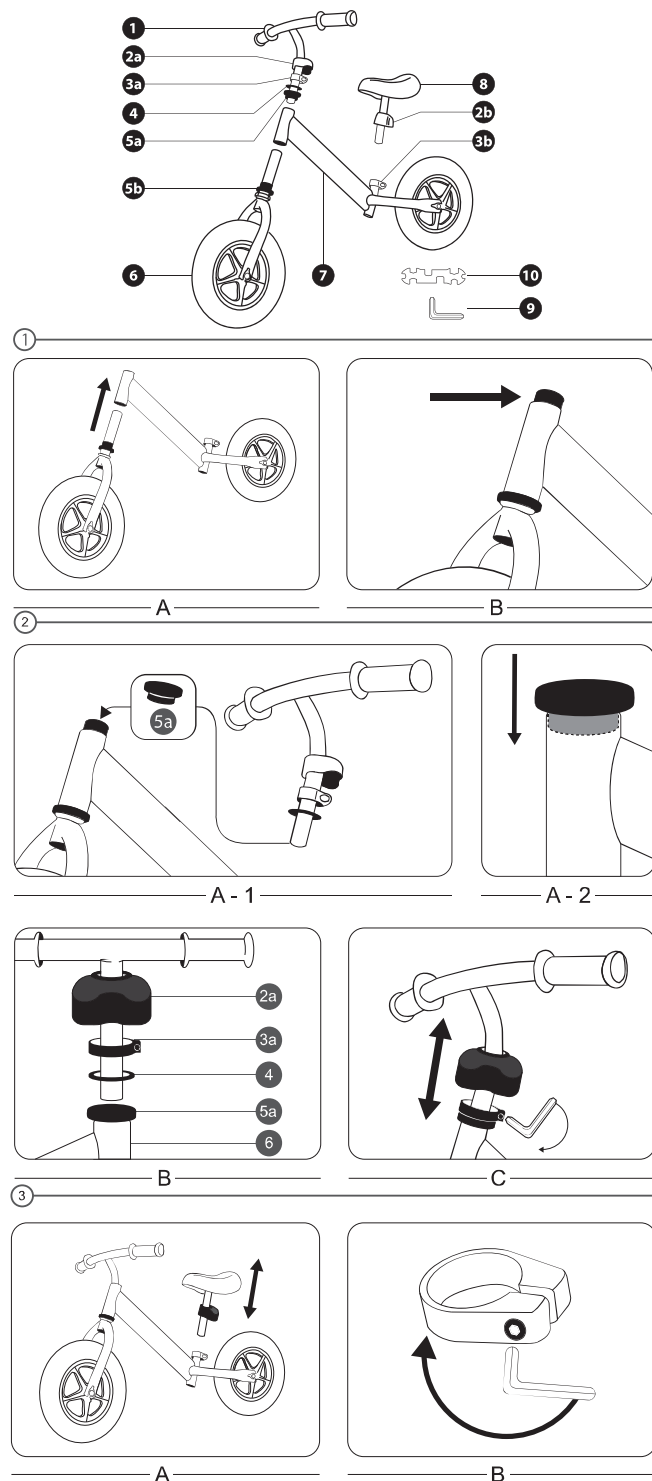
Šis gaminys pagamintas pagal Europos Parlamento ir Tarybos žaislų saugos direktyvą 2009/48/EB, nacionalinius teisės aktus ir taikomus Europos standartus.

Norėdami užtikrinti saugų šio gaminio naudojimą, laikykitės šiame vadove pateiktų įspėjimų, gairių ir rekomendacijų:

⚠ SVARBU! PAGRINDINIAI ĮSPĖJIMAI!

- **ATSARGIAI!** NAUDOTI TIK TIESIOGINĖS SUAUGUSIOJO PRIEŽIŪRĖJE IR SU BENDROVIU – PAVOJUS KRISTUS!
- **ATSARGIAI!** ŠIS ŽAISLAS NETURI STABDŽIŲ!
- **ATSARGIAI!** NAUDOTI TIK VYSNEMS NEI 24 MĖNESIŲ VAIKAMS! ŽAISLAS NETINKAMAS VAIKAMS IKI 24 MĖN.!
- **ATSARGIAI!** MAKSIMALUS VAIKO SVORIS 30kg. NEPERKROVOKITE! NEGALIMA NAUDOTI VAIKAMS DAUGIAU NEI 30 kg.
- **ATSARGIAI!** PRIEŠ NAUDOJANT ŽAISLĄ, IŠMOKYKITE VAIKĄ TINKAMO NAUDOJIMO IR SAUGOS Taisyklės.
- **ATSARGIAI!** VAIKAS, NAUDODAMAS ŽAISLĄ, PRIVALO DĖVĖTI ŠALMĄ, KELIŲ IR ALKUNIŲ APSAUGĄ BEI BALYTES!
- **ATSARGIAI!** NAUDOKITE ŽAISLĄ TIK DIENĄ IR NET SAUGU ATSTUMĄ NUO GATVIŲ IR TRANSPORTO PRIEMONĖMS KLAUSIŲ KELIŲ AIKŠTELĖSE.
- **ATSARGIAI!** LAIKYKIS ATOKIAU NUO UGNIES!
- **ATSARGIAI!** NAUDOKITE ŽAISLĄ TIK JAM PASKIRTIS.
- **ŽAISLĄ** turėtų surinkti TIK suaugęs žmogus!
- NEleiskite vaikams iki 3 metų prie žaislo, kol jį surinkote, kad jie nepasiektų mažų ir išardytų dalių!
- Šis ŽAISLAS skirtas TIK vienam vaikui!
- NENAUDOKITE ŽAISLO, jei kai kurie dalys yra pažeistos arba jų nėra.
- Nedėkite papildomų virvelių ar priedų prie žaislo, kad išvengtumėte uždusti!
- Nepalikite daiktų ar bagažo ant rankenos, kad išvengtumėte pusiausvyros sutrikimo.
- Nedėkite daiktų ar sunkių daiktų ant žaislo transportavimo ir sandėliavimo metu, kad nesugadintumėte konstrukcijos.
- NEJUDINKITE ŽAISLO traukdami jį kita transportavimo priemone!
- NEleiskite vaikui, žaidžiančiam su ŽAISLU, ar kitiems šalia jo esantiems vaikams liesti ratukų ar dėti daiktų į juos!
- Saugokitės nuo upių, baseinų, laiptų ir kliūčių!
- **NEDARYKITE ŽAISLŲ konstrukcijos pakeitimų ar modifikacijų!** Jei reikia, susisiekite su pardavėju arba įgaliotuoju servisu dėl patarimo ir remonto.
- **NENAUDOKITE** atsarginių dalių ar kitų komponentų, kurių nepateikia gamintojas! Gamintojas atšaukia visą atsakomybę, jei buvo naudojamos atsarginės dalys, kurios skiriasi nuo originalių arba gamintojo rekomenduotų.
- Nailono pakuotę laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje, kad išvengtumėte uždusti!
- Užspringimo pavojus dėl mažos dalies.

Balansinis dviratis – tai dviratis be pedalų, kuris saugiai lavina Jūsų vaiko orientacijos ir greičio pojūtį. Taip sukuriamas pusiausvyros ir saugumo jausmas, nes vaiko pėdos visą laiką liečiasi su žeme. Važiudamas dviračiu vaikas mokosi išlaikyti pusiausvyrą ir mankština įvairius judesius (suka į kairę ir į dešinę), mokosi valdyti greitį priklausomai nuo savo galimybių.



- Žaislas skirtas vyresniems nei 24 mėnesių vaikams, sveriantiems ne daugiau kaip 30 kg.
- Rankenos ir balno aukštis reguliuojamas.
- Saugios rankenos ant vairo

Gamintojas žaislą tiekia iš dalies surinktą. Įsitikinkite, kad pakuotėje yra visos dalys.

ATSARGIAI! TIKSLIAI LAIKYKITES GAIRĖMIS IR SURINKIMO BEI NAUDOJIMO SEKOS.

ATSARGIAI! ATBAIGUS KIEKVIENĄ OPERACIJĄ, PATIKRINKITE, AR SAUGI TAISYKLĖ!

ATSARGIAI! GERAI PRIVERKITE KRANTIKLIUS. JEI JIE BUS PASIRUSI, GALI GAMINIS PRISTI IR VAIKAS GALI SUSŽEISTI.

ATSARGIAI! Ant vairo stulpelio yra saugos etiketė. Rankena turi būti nustatyta tokioje padėtyje, kad niekada nesimatytų saugos žyma!

ATSARGIAI! Balnelio aukštį reguliuokite vadovaudamiesi saugos žyma ant stulpo (žymės neturi būti matomos).

ATSARGIAI! Žaislą reikia naudoti itin atsargiai, nes tam reikia pusiausvyros įgūdžių. Taip išvengsite kritimo ar susidūrimo, dėl kurio galite sužaloti vaiką ar trečiuosius asmenis.

– **OPTIMALIOS SĖDYNĖS PADĖTIES PASIRINKIMAS**

Vaikas turi sėdėti patogiai, nesilenkti į priekį prie rankenos, o jo pėdos turi visiškai liestis su žeme.

SVARBU! Pradedantiesiems rekomenduojame iš pradžių naudoti žemiausią sėdynės padėtį!

NAUDOJANT ŽAISLĄ TURĖTŲ DĖVĖTI ŠALMĄ, KELIŲ IR ALKUNIŲ APSAUGUS IR BALYNUS!

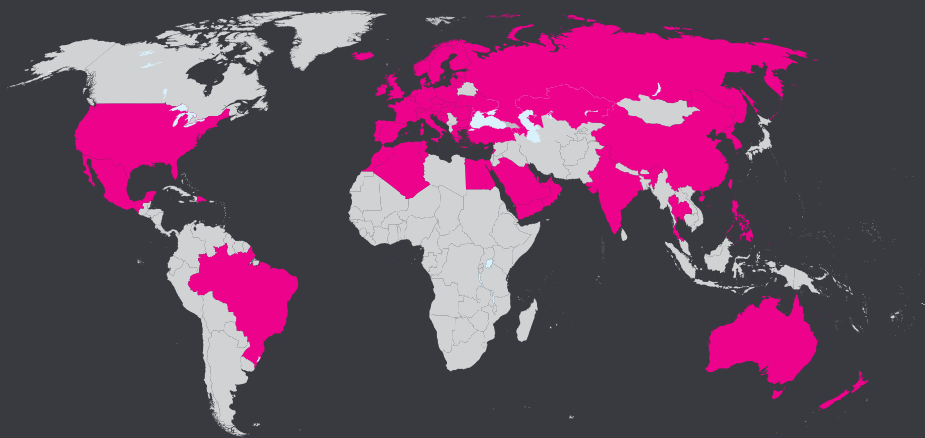
Visada patikrinkite, ar vaikiški batai yra tinkamai užsegti.

Šalmas turi tvirtai stovėti ant galvos, nepalenktas atgal arba tokioje padėtyje, kurioje neapsaugotų kaktos.

PRIEŽIŪRA IR PRIEŽIŪRA

- Periodiškai tikrinkite, ar visos dalys gerai veikia.
- Nešlapinkite Žaislo. Nuvalykite minkštu drėgnu rankšluosčiu ir neutraliu skystu muilu.
- Nenaudokite agresyvių ploviklių, kuriuose yra abrazyvinių dalelių, amoniako, baliklio ar spirito.
- Reguliariai sutepkite judančias dalis.
- Nenaudoti ant smėlio paviršių.
- Nelaikykite žaislo vietose, kuriose yra karštas oras, arba šalia šilumos šaltinių, nes jis deformuosis.
- Žaislą laikykite švarioje ir sausoje vietoje. Saugokite nuo tiesioginio aplinkos poveikio – saulės, lietaus, drėgmės ar stiprių temperatūros pokyčių!
- Visada išdžiovinkite ŽAISLĄ arba leiskite jam išdžiūti prieš padėdami arba vėl naudodami. Laikant produktą drėgną, gali atsirasti pelėsis arba rūdys.
- Iškilus problemoms, susijusioms su įprastu naudojimu, kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą dėl patarimo ar remonto.

Naudojamos medžiagos: plastikas, metalas, guma.



Recycling:
Raccolta differenziata:
Recyclage:

